



TABLE OF CONTENTS

8	VOLUME 8: CONSULTATION	1
8.1	The Master Plan’s Consultation Program.....	1
8.1.1	Public and Agency Consultation.....	1
8.1.2	Consultation with Key Stakeholders	2
8.1.3	First Nations Consultation.....	2

APPENDICES

APPENDIX 8-A CONSULTATION MATERIALS

8 VOLUME 8: CONSULTATION

8.1 THE MASTER PLAN'S CONSULTATION PROGRAM

Consultation effort is an important aspect of the Municipal Class EA process for Master Planning. To meet the Class EA Phase 1 and 2 consultation requirements for the City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan, two informative sessions were completed to consult stakeholders, the public, government agencies, and other interested parties. Consultation ensured that necessary information regarding the study was made available to the required parties, to be reviewed and commented on, prior to any decision making. Appendix 8-A contains relevant documents from these consultation sessions (notices and presentations). The following sections detail the consultation efforts made throughout the CGS Water and Wastewater Master Planning process.

8.1.1 PUBLIC AND AGENCY CONSULTATION

The Master Plan was carried out in conjunction with Approach 1 from the MEA Class EA process, whereby the study is conducted at a broad level of assessment and in which site-specific Class EA's for all recommended Schedule B and Schedule C projects are to be completed in the future, closer to the time of the projects' implementation. Additional studies and consultation efforts will be required prior to the implementation of all Schedule A+, B and C projects. Four key public consultation activities were undertaken throughout the course of the CGS Master Plan;

- 1 Notice of Project Commencement
- 2 Public Consultation Session (PCS) #1
- 3 PCS #2
- 4 Notice of Study Completion

Any input received from interested parties throughout the the project's undertaking, as well as the responses to the input is included in Appendix 8-A.

PROJECT NOTICES

Project Notices were issued in order to notify stakeholders, the public, and other agencies of the project status and to describe the general undertaking. Details relating to publically available information, as well as reference to the Municipal Class EA process and planned PCSs were included in the notices. WSP contacted each member of the Stakeholder Contact List (See Stakeholder Contact List subsection) by mail, and the City of Greater Sudbury addressed the public by including both notices in the public newspaper twice. PCS Notices were distributed two weeks prior to the session dates.

PUBLIC CONSULTATION SESSIONS

The two PCSs were developed and delivered in different communities within the CGS. The first PCS, held June 2nd and 3rd of 2014, was provided in the Valley as well as in Sudbury. The presentation outlined the problem statement, the Master Planning process, existing conditions, general alternative solutions, evaluation approach, and the project's next steps. Interested stakeholders were encouraged to provide feedback through questionnaires available at the PCS as well as online; however, it was noted that there was little public participation at this consultation session. A mailing list was made available as well, to allow interested parties to sign up to be informed of project updates.

The second PCS occurred in June of 2017, and took place in where at the South End Public Library. This session was held to convey information regarding the existing water and wastewater systems, a summary of the identified existing and future infrastructure deficiencies, a description of the alternative servicing solutions developed to address the infrastructure gaps, and a presentation of the recommendations regarding the preferred solutions for each of the water and wastewater systems in the CGS. Feedback forms were made available at the session.

STAKEHOLDER CONTACT LIST

A stakeholder contact list was developed throughout the Master Planning process to ensure all appropriate stakeholders were being consulted at key times during the project. The list comprises all stakeholders and their available contact information including company, address, phone number, and email address. Updates were made to reflect interested parties based on the PCS participation. Contacts include agencies such as the Canadian Environmental Assessment Agency, Fisheries and Oceans Canada, Environment Canada, the Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation, and the Ministry of the Environment. The complete stakeholder contact list is included in Appendix 8-A.

8.1.2 CONSULTATION WITH KEY STAKEHOLDERS

Over the course of the Master Plan the City has undertaken several meetings with Vale to discuss the Water and Wastewater Servicing currently provided by Vale. The feedback from these discussions has been used as input into the evaluation of servicing alternatives and the determination of the final preferred servicing solutions.

8.1.3 FIRST NATIONS CONSULTATION

To ensure all appropriate Métis and Aboriginal groups were being engaged throughout the Master Plan, federal and provincial websites including Indigenous and Northern Affairs Canada (INAC) and Aboriginal and Treaty Rights Information System (ATRIS), respectively, were consulted to develop a list of all Indigenous communities affected by the Master Plan. A report was then submitted to the Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation regarding the Study, in order to confirm that all necessary groups were included in the notifications list. Notices of PCSs were sent to all communities included on the list.

APPENDIX 8-A

CONSULTATION MATERIALS



City of Greater Sudbury Water & Wastewater Master Plan

Project Mailing List

Updated: December 2016

FEDERAL AGENCIES													
Title	First Name	Last Name	Title	Company Name	Address Line 1	Address Line 2	City	Province	Postal Code	Country	Phone	Fax	Email Address
Ms.	Julie	Fontaine		Fisheries & Oceans Canada – OCLA Northern District	1500 Paris Street, Unit 1		Sudbury	ON	P3E 3B8	CA			
Mr.	Robert	Dobos	Manager	Environment Canada – Ontario Region	867 Lakeshore Boulevard		Burlington	ON	L7R 4A6	CA	905-336-4953	905-336-8901	rob.dobos@ec.gc.ca
Mr.	Barry	Goodwinn		Industry Canada	151 Yonge Street		Toronto	ON	M5C 2W7	CA			
Mr.	Jason	Innis	Environmental Analyst and Assessment Officer	Fednor Regional Operations - Industry Canada	19 Lisgar Street, Suite 307		Sudbury	ON	P3E 3L4	CA	705-507-6952	705-671-0717	
Mr.	Paul	Schafer	Senior Advisor	Canadian Environmental Assessment Agency	Place Bell Canada	160 Elgin Street, 22nd Floor	Ottawa	ON	K1A 0H3	CA	613-948-1975		
			Environmental Assessment Coordinator	Transport Canada, Ontario Region	4900 Yonge St, 4 th Floor		Toronto	ON	M2N 6A5	CA			
FIRST NATIONS AGENCIES / ABORIGINAL COMMUNITIES													
Ms.	Heather	Levecque		Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation	160 Bloor Street East, 9th Floor		Toronto	ON	M7A 2E6	CA			
Mr.	Franklin	Paibomsai		Whitefish River First Nation	P.O. Box A	46 Bay of Islands Road	Birch Island	ON	P0P 1A0	CA	705-285-4335	705-285-4532	chief@whitefishriver.ca
Mr.	Angus	Toulouse	Chief Executive Officer	Northshore Tribal Council	P.O. Box 28	473 Highway 17 W	Cutler	ON	P0P 1B0	CA	705-844-2340	705-844-2563	contact@mamaweswen.com
Chief	Ted	Roque	Chief	Wahnapitae First Nation	P.O. Box 1119	259 Taighwenini Trail Road	Capreol	ON	P0M 1H0	CA	705-858-0610	705-858-5570	ted.roque@wahnapitaefn.com
				Sudbury Métis Council	260 Alder Street, Upstairs		Sudbury	ON	P3C 5P4	CA	705-671-9855		
				Métis Nation of Ontario Head Office	500 Old St. Patrick Street, Unit 3		Ottawa	ON	K1N 9G4	CA	613-798-1488	613-722-4225	mno@metisnation.org
Chief	Edward (Steven)	Miller		Atikameksheng Anishnawbek	25 Reserve Road		Naughton	ON	P0M 2M0	CA	705-692-3651	705-692-5010	receptsec@wfn.com
LOCAL AGENCIES													
Mr.	Curtis	Thompson		City of Greater Sudbury, Infrastructure Services	200 Brady Street		Sudbury	ON	P3A 5P3	CA			
Mr.	Perry	Sarvas		Simon Lake Community Stewardship Group	P.O. Box 511		Naughton	ON	P0M 2M0	CA			
Ms.	Lyse-Anne	Papineau		Conseil Scolaire Catholique Du Nouvel Ontario	201, rue Jogues		Sudbury	ON	P3C 5L7	CA			
Mr.	Jody	Cameron		Sudbury Catholic District School Board	217 Niemi Road		Lively	ON	P3Y 1G3	CA			
Mr.	Gord	Santalo		Rainbow District School Board	69 Young Street		Sudbury	ON	P3E 3G5	CA			
Ms.	Linda	Heron		Vermilion River Stewardship	379 Ronka Rd.		Worthington	ON	P0M 3H0	CA			
Ms.	Judy	Sewell	Drinking Water Source Protection Coordinator	Conservation Sudbury / Nickel District Conservation Authority	199 Larch Street	Suite 401, 4th Floor	Sudbury	ON	P3E 5P9	CA	(705) 674-5249	(705) 674-7939	Judy.Sewell@greatersudbury.ca
Ms.	Lesley	Flowers		Greater Sudbury Watershed Alliance	403 Flowers Road		Whitefish	ON	P0M 3E0	CA	705-866-2312		lesleyf@explornet.com
Ms.	Jennifer	Babin-Fenske	Coordinator of Earthcare Sudbury Initiatives	City of Greater Sudbury	200 Brady Street	Tom Davies Square	Sudbury	ON	P3A 5P3	CA	705-647-4455 x 4398		jennifer.babin-fenske@greatersudbury.ca
Ms.	Paddy	Buchanan		City of Greater Sudbury	200 Brady Street	Tom Davies Square	Sudbury	ON	P3A 5P3	CA	705-647-4455 x 2414		paddy.buchanan@greatersudbury.ca
PROVINCIAL AGENCIES													
Ms.	Eva	Maciaszek		Ministry of the Environment - Technical Support (Sudbury)	12th Flr	199 Larch Street	Sudbury	ON	P3E 5P9	CA			
Mr.	Bill	Armstrong		Ministry of the Environment - Technical Support Section	733 Exeter Rd		London	ON	N6E 1L3	CA			
Mr.	Todd	Kondrat		Ministry of the Environment - Technical Support (Thunder Bay)	3rd Flr Suite 331	435 James St S	Thunder Bay	ON	P7E 6S7	CA			
Mr.	Andrew	Hinshelwood		Ministry of Culture	435 James Street South, Suite 334		Thunder Bay	ON	P7E 6S7	CA			
Ms.	Beth	Litchfield		Ministry of Natural Resources (District Office)	3767 Hwy 69 South, Suite 5		Sudbury	ON	P3G 1E7	CA			
Ms.	Colette	Llitski		Ministry of Northern Development and Mines	159 Cedar Street, Suite 601		Sudbury	ON	P3E 6A5	CA			
Mr.	David	Caplan		Ministry of Public Infrastructure and Renewal	900 Bay Street		Toronto	ON	M7A 2E1	CA			
Mr.	Jeff	Giffen		Ontario Realty Corporation	1 Dundas Street West		Toronto	ON	M5G 2L5	CA			
Mr.	Paul	Mountjoy		Department of Indian and Northern Affairs	55 St. Clair Avenue East, 6th Floor		Toronto	ON	M4T 1M2	CA			
				Union Gas	828 Falconbridge Road	P.O. Box 4000, Station A	Sudbury	ON	P3A 4S4	CA			
				Hydro One	483 Bay Street		Toronto	ON	M5G 2P5	CA			
Mr.	Scott	Dingwall	District Planner	Ministry of Natural Resources	3767 Highway 69 South	Suite 5	Sudbury	ON	P3G 5E1	CA	705-564-7876	705-564-7879	scott.dingwall@ontario.ca
Mr.	Ed	Landry	Team Lead	Ministry of Municipal Affairs and Housing	159 Cedar Street	Suite 401	Sudbury	ON	P3E 6A5	CA	705-564-6852	705-564-6863	edouard.landry@ontario.ca
OTHER													
Mr.	Robert	Gilbeau			584 Falconbridge Road	Unit 5B	Sudbury	ON	P3A 4F4	CA	705-524-3100		robert@maddenelectric.ca
Ms.	Lilly	Noble			8 Neptune Ave.		Sudbury	ON	P3E 5Z4	CA	705-691-5538		globalnilly@persona.ca
Ms.	Wendy	Watson			165 Bonnie Dr.		Lively	ON	P3Y 0A2	CA	705-675-0511		wendy.watson@gsuinc.ca
Mr.	Dan	Townsend			325 Hyland Drive #2		Sudbury	ON	P3E 1S3	CA	249-878-7957		dtownsend1914@gmail.com
					525 Kathleen Street	Appt. 10	Sudbury	ON	P3C 2N1	CA	705-673-5956		
Mr.	Marc	Cloutier			41 Veterans Road		Copper Cliff	ON	P0M 1N0	CA			chair_outside@cupesudbury.org
Mr.	David	Harding			158 Pellinen Road	RR #3	Sudbury	ON	P3E 4N1	CA	705-694-9470		
Mr.	Patrick	O'Sullivan			179 Gold Street		Sudbury	ON	P3E 5Z3	CA	705-670-8850		paddy@thecreativemoment.com
Ms.	Naomi	Grant			78 Roxborough Drive					CA	705-673-1874		grant_naomi@hotmail.com
	Francis	Thorpe			62 Patterson St.		Sudbury	ON	P3C 2J4	CA	705-669-7346		thorpe.francis@gmail.com
Ms.	Marg	McLaughlin			394 St. Raphael St.		Sudbury	ON	P3B 1M4	CA	705-675-5673		mmclaugh7@sympatico.ca
Mr.	David	Young			957 Leedale Ave.		Sudbury	ON	P3G 1B9	CA	705-523-6846		youngone4@hotmail.com
Ms.	Elaine	Porter			2080 Sound Bay Road		Sudbury	ON	P3E 6H7	CA	705-675-6788		egporter@hotmail.com



**CITY OF GREATER SUDBURY
CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT
WATER AND WASTEWATER MASTER PLAN**

NOTICE OF STUDY COMMENCEMENT

The City of Greater Sudbury is undertaking a City-wide Master Plan for Water and Wastewater Services. The Master Plan will identify long-term strategies for servicing current and future populations, in accordance with the City's Official Plan, while meeting the City's Water and Wastewater Services Division Mission:

The City of Greater Sudbury Water/Wastewater Services Division is committed to providing its customers with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach.

The Water and Wastewater Master Plan will be prepared in accordance with the requirements of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process (October 2000, as amended in 2007).

Public consultation is vital to the success of this Master Plan. We encourage anyone interested to participate and provide input throughout the duration of the Study. Various forms of public consultation are planned throughout the Master Planning Process. Public Consultation Sessions (PCSs) will take place to present the Study and proposed alternatives, inviting the Public to interact directly with the project team. Notification of the PCS will be made in advance by means of newspaper advertisements and mailings. At the completion of the Study, the Master Plan will be filed for public review.

Project updates and notices will be posted on the City's website (<http://www.greatersudbury.ca>) to inform the public of the progress of the Water and Wastewater Master Plan. Residents and interested parties are encouraged to regularly visit the website to find out more about the Study.

If you have any questions or concerns, and/or would like to be added to the study mailing list, please contact a member of the project team, listed below:

Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.

Project Manager

City of Greater Sudbury

Tom Davies Square

200 Brady Street

Sudbury, ON P3A 5P3

Tel: 705-674-4455 ext. 4457

Fax: 705-675-5446

Email: akli.ben-anteur@greatersudbury.ca

Mr. Stan Holden

Consultant Project Manager

WSP Canada Inc.

600 Cochrane Drive, Suite 500

Markham, ON L3R 5K3

Tel: 905-475-7270

Fax: 905-475-5994

Email: stan.holden@wspgroup.com

Comments and information regarding this Municipal Class Environmental Assessment are being collected in accordance with the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. With the exception of personal information, all comments received will become a part of the public record. For further information please contact a member of the project team.



VILLE DU GRAND SUDBURY
ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE PORTÉE GÉNÉRALE
PLAN DIRECTEUR DES EAUX ET DES EAUX USÉES

AVIS DE COMMENCEMENT D'ÉTUDE

La Ville du Grand Sudbury entreprend un plan directeur des services d'eau et des eaux usées dans toute la ville. Le plan directeur déterminera des stratégies à long terme pour servir les populations actuelles et à venir, conformément au Plan officiel de la Ville, tout en respectant la mission de la Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville :

La Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville du Grand Sudbury s'engage à donner à sa clientèle des services municipaux d'eau et d'eaux usées sécuritaires, fiables et respectueux de l'environnement dans le cadre d'une approche durable et économique.

Le Plan directeur des eaux et des eaux usées sera rédigé conformément aux exigences de la démarche d'évaluation environnementale de portée générale municipale (EE de portée générale) (octobre 2000, modifiée en 2007).

La consultation du public est essentielle au succès de ce plan directeur. Nous encourageons toute personne que cela intéresse de participer et de faire des commentaires ou des suggestions pendant toute l'étude. Diverses formes de consultation publique sont prévues pendant toute la démarche du plan directeur. Des séances de consultation publique auront lieu pour présenter l'étude et les solutions de rechange proposées, en invitant le public à interagir directement avec l'équipe du projet. Il y aura des avis de séance de consultation publique à l'avance par le biais d'annonces dans les journaux et des envois postaux. À la fin de l'étude, le plan directeur sera déposé aux fins d'examen par le public.

Des comptes rendus et des avis sur ce projet seront affichés sur le site Web de la Ville (<http://www.grandsudbury.ca>) pour informer le public des progrès réalisés en matière du Plan directeur des eaux et des eaux usées. Les membres de la collectivité et les personnes intéressées sont encouragés à visiter régulièrement ce site Web pour en apprendre plus au sujet de l'étude.

Si vous avez la moindre question ou préoccupation, ou si vous voulez qu'on ajoute votre nom à la liste d'envoi de l'étude, veuillez communiquer avec un membre de l'équipe du projet ci-dessous :

M. Akli Ben-Anteur, ing.
Chef de projet
Ville du Grand Sudbury
Place Tom Davies
200, rue Brady
Sudbury (Ontario) P3A 5P3
Tél. : 705 674-4455, poste 4457
Téléc. : 705 675-5446
Courriel : akli.ben-anteur@grandsudbury.ca

M. Stan Holden
**Chef de projet de la société d'experts-
conseils**
WSP Canada Inc.
600, promenade Cochrane, bureau 500
Markham (Ontario) L3R 5K3
Tél. : 905 475-7270
Téléc. : 905 475-5994
Courriel : stan.holden@wspgroup.com

Les commentaires et les renseignements au sujet de cette évaluation environnementale de portée générale municipale sont recueillis conformément à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*. Sauf pour les renseignements personnels, tous les commentaires reçus feront partie des documents publics. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'un des membres de l'équipe du projet.

UNE CO-PRÉSENTATION DE



ICI



RADIO-CANADA

SOYEZ AU COEUR DU DÉBAT

DÉBAT
ONTARIO

2014

MARDI 27 MAI 21H

DIFFUSÉ EN DIRECT
SUR TFO ET ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Animé par Gisèle Ouenneville et Catherine Lafrance

tfo.org/elections2014
@TFOcanada #VoteOnICI.Radio-Canada.ca/electionsontario
#on2014

AVIS DE COMMENCEMENT D'ÉTUDE

Ville du Grand Sudbury
Évaluation environnementale de portée générale
Plan directeur des eaux et des eaux usées

La Ville du Grand Sudbury entreprend un plan directeur des services d'eau et des eaux usées dans toute la ville. Le plan directeur déterminera des stratégies à long terme pour servir les populations actuelles et à venir, conformément au Plan officiel de la Ville, tout en respectant la mission de la Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville :

La Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville du Grand Sudbury s'engage à donner à sa clientèle des services municipaux d'eau et d'eaux usées sécuritaires, fiables et respectueux de l'environnement dans le cadre d'une approche durable et économique.

Le Plan directeur des eaux et des eaux usées sera rédigé conformément aux exigences de la démarche d'évaluation environnementale de portée générale municipale (EE de portée générale) (octobre 2000, modifiée en 2007).

La consultation du public est essentielle au succès de ce plan directeur. Nous encourageons toute personne que cela intéresse de participer et de faire des commentaires ou des suggestions pendant toute l'étude. Diverses formes de consultation publique sont prévues pendant toute la démarche du plan directeur. Des séances de consultation publique auront lieu pour présenter l'étude et les solutions de rechange proposées, en invitant le public à interagir directement avec l'équipe du projet. Il y aura des avis de séance de consultation publique à l'avance par le biais d'annonces dans les journaux et des envois postaux. À la fin de l'étude, le plan directeur sera déposé aux fins d'examen par le public.

Des comptes rendus et des avis sur ce projet seront affichés sur le site Web de la Ville (<http://www.grandsudbury.ca>) pour informer le public des progrès réalisés en matière du Plan directeur des eaux et des eaux usées. Les membres de la collectivité et les personnes intéressées sont encouragés à visiter régulièrement ce site Web pour en apprendre plus au sujet de l'étude.

Si vous avez la moindre question ou préoccupation, ou si vous voulez qu'on ajoute votre nom à la liste d'envoi de l'étude, veuillez communiquer avec un membre de l'équipe du projet ci-dessous :

M. Akli Ben-Anteur, ing.
Chef de projet
Ville du Grand Sudbury
Place Tom Davies
200, rue Brady
Sudbury (Ontario) P3A 5P3
Tél. : 705 674-4455, poste 4457
Téléc. : 705 675-5446
Courriel : akli.ben-anteur@grandsudbury.ca

M. Stan Holden
Chef de projet de la société d'experts-conseils
WSP Canada Inc.
600, promenade Cochrane, bureau 500
Markham (Ontario) L3R 5K3
Tél. : 905 475-7270
Téléc. : 905 475-5994
Courriel : stan.holden@wspgroup.com

Les commentaires et les renseignements au sujet de cette évaluation environnementale de portée générale municipale sont recueillis conformément à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*. Sauf pour les renseignements personnels, tous les commentaires reçus feront partie des documents publics. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'un des membres de l'équipe du projet.

3-1-1 Service
À votre service

Greater | Grand Sudbury
www.grandsudbury.ca

PUBLIREPORTAGE



Université **Laurentienne**
Laurentian University

Cette chronique vous est offerte conjointement par le Bureau des affaires francophones de l'Université Laurentienne et le programme d'Études journalistiques de l'Université de Sudbury.

Nouvelle direction à l'Association
des étudiantes et étudiants
francophones de
l'Université Laurentienne

En prévision de l'année scolaire 2014-2015, le nouveau conseil de l'Association des étudiantes et étudiants francophones de l'Université Laurentienne (AEF) se prépare à représenter la population francophone du campus de Sudbury. Élus en mars dernier, Alex Tétreault, Mia Bourque et Raphaël Robitaille forment une équipe engagée, fière et motivée.

Les trois représentants étudient au programme de Théâtre de l'Université Laurentienne et sont tous dévoués à l'avancement de la culture et à la participation des francophones sur campus.

Pour Alex Tétreault, président de l'AEF, «travailler au sein de l'AEF me permet de mettre en pratique mon intérêt pour la politique» explique-t-il. Sa candidature à titre de président réside dans son souhait de engager davantage et d'acquérir plus d'expérience dans ce domaine. «J'espère que mes compétences en politique vont pouvoir servir les intérêts des étudiantes et des étudiants» ajoute-t-il. Notons qu'en tant que président, le mandat d'Alex Tétreault consiste à assurer le bon fonctionnement de l'AEF et à veiller aux intérêts de ses membres.

Mia Bourque, vice-présidente politique, vient de terminer sa première année à la Laurentienne et tenait absolument à s'investir dans le développement des campagnes politiques sur campus. «On veut que les gens francophones soient fiers de leur langue» mentionne-t-elle. Son poste lui permet non seulement de promouvoir la francophonie à la Laurentienne, mais aussi de collaborer avec les organismes communautaires de la région.

Pour Raphaël Robitaille, vice-président socioculturel et services, même si la visibilité des francophones au sein de la Laurentienne est existante, il reste encore quelques étapes à franchir pour qu'elle soit suffisante. «Nous avons une visibilité, mais elle est temporaire. Il faut donc continuer à nos efforts pour l'atteindre complètement.» dit-il. En tant que vice-président socioculturel et services, Raphaël Robitaille s'occupe de fournir les services réglementaires aux membres tels que le régime de santé en plus d'assurer une permanence dans les locaux de l'AEF pour répondre aux questions des étudiants.

Les nouveaux représentants de l'AEF sont enthousiastes et prêts à opérer des changements. Au cours de l'année 2014-2015, les priorités de l'AEF reposent sur l'amélioration de l'accès aux services en français et sur l'augmentation du nombre d'activités pour encourager le taux de participation des membres. «On mise sur la participation des étudiantes et étudiants francophones, mais aussi sur l'esprit de cohésion au sein de notre université.» explique Mia Bourque. L'AEF désire que son conseil des délégués prenne part plus activement aux comités de la Laurentienne afin de représenter les membres et de bien faire comprendre les valeurs et les objectifs renouvelés de l'AEF.

En tout et pour tout, ces changements ne servent qu'à amplifier le sentiment d'appartenance des étudiants francophones à la Laurentienne pour qu'ils puissent profiter de l'atout qu'est la langue française. «J'espère un jour pouvoir me promener sur le campus et voir la francophonie prendre toute la place qui lui revient, mais ce futur n'est envisageable que si nous continuons à réclamer nos droits en tant que citoyens canadiens francophones», de conclure Alex Tétreault.

Amélie Cyr, étudiante au programme d'Études journalistiques de l'Université de Sudbury



www.laurentienne.ca

les sentiers

de Marguerite Bordeleau



Dans les bois :

le fameux thé du Labrador

Le thé du Labrador est un petit arbuste des tourbières (30-60 cm de hauteur) à rameaux velus-laineux. Les feuilles sont vertes sur le dessus et recouvertes en-dessous de longs poils blancs devenant brun-rougeâtre à maturité. Les fleurs blanches, petites, sont groupées en boules au sommet de la tige. On trouve le thé du Labrador dans les lieux humides et acides, dans les endroits tourbeux ainsi que sur les rochers dénudés. Les Abénaquis le connaissent sous le nom de *jabak*. Les feuilles mêlées au linge tiennent les mites à l'écart. En Laponie, on s'en servait pour éloigner les souris. Cette plante peut teindre en brun. Le thé, qui a un petit gout de sapinage et des effets calmants, peut remplacer le tilleul. Le thé de ses feuilles est non seulement somnifère, mais aussi astringent et calmant pour la toux. Le thé du Labrador est maintenant utilisé au Québec dans des préparations cosmétiques ayant un montant incroyable d'antioxydants. Dans les temps anciens, on s'en servait en décoction forte pour éloigner les poux. Regardez et trouvez facilement le thé du Labrador lors de vos randonnées. C'est une plante remarquable.

Cures «maison»

Pour avoir de l'énergie instantanément, remplir une bouteille-vaporisatrice de 3 gouttes d'huile essentielle de menthe, 3 gouttes d'huile essentielle de pin et 3 gouttes d'huile essentielle de citron. Secouer et vaporiser autour de vous. Énergie d'après-midi : Dans un vaporisateur, mélanger 5 gouttes d'huile de citron, 3 gouttes de menthe et 5 gouttes de romarin. Vaporiser autour de vous. L'énergie sera vôtre. Contre la migraine : Une tisane de gingembre, une c. à thé de gingembre dans une tasse d'eau bouillante agira en créant un blocage des prostaglandines qui peuvent initier une migraine.

À votre demande,

voici à nouveau

la salade taco – excellente lors d'un barbecue

2 tomates en dés
1/2 livre de cheddar, en cubes
1 gros oignon, haché
1 laitue iceberg, hachée
1 livre de bœuf haché maigre, cuit
16 onces de vinaigrette Catalina
7 onces de frites taco, brisées
8 onces de sauce taco
Combiner les tomates, le fromage, l'oignon, la laitue et le bœuf dans un grand bol. Ajouter la vinaigrette. Juste avant de servir, ajouter les autres ingrédients. Décorez de sauce taco. Servir avec pain à l'ail.

Sauce barbecue

1/2 t. d'huile
1/4 t. de jus de citron
poivre

3/4 t. de catsup
3 c. soupe de cassonade
2 gousses d'ail
2 c. à thé de sel
1/2 t. de vinaigre de cidre
3 c. à soupe de sauge Worcestershire
2 c. à thé de paprika
3/4 t. d'eau
3 c. à soupe de moutarde
1/2 oignon, haché fin
Combiner tous les ingrédients et laisser mijoter doucement pendant 15 minutes. Garder au froid, jusqu'à utilisation.

Dans nos jardins : le glaïeul

Le glaïeul demande un sol légèrement acide, léger et sablonneux. Donc, éviter la chaux. Planter les bulbes en rangs ou en bouquets de 10 à 15 cm de profondeur, à 15 cm les uns des autres, au printemps dès que la terre est réchauffée. Le glaïeul fleurit vers la fin de l'été jusqu'aux gelées et présente toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. À l'automne, les déterrer. Les bulbes mères sont attachés à un nouveau bulbe, les séparer et saupoudrer avec un insecticide contre les thrips du glaïeul.

Le lilas

On rencontre cet arbuste rustique partout. On le transplante au printemps ou à l'automne. À part le lilas commun, on rencontre aussi de beaux hybrides simples ou doubles dans les couleurs mauve, bleu, rose, blanc et rouge pourpre. Chaque automne, biner légèrement le sol autour du tronc et déposer du compost ou du fumier décomposé, couper les fleurs fanées.

En médecine

Les fleurs fraîches sont employées en décoction : 4 c. à thé dans 1 t. d'eau bouillante (mijoter 3 minutes) pour faire tomber la fièvre, filtrer, sucrer avec du miel, boire 2 t. par jour. Les anciens fabriquaient avec les fleurs de lilas une lotion dont ils se frictionnaient pour soulager les rhumatismes.

Le pois de senteur

Plantes annuelles, les pois de senteur sont envoutants. Ils peuvent servir de paravent si on leur donne des tuteurs (branches d'arbres piquées en terre). Ils se cultivent comme les pois verts. Semer le plus tôt possible après la fonte des neiges. Biner de temps en temps. Enlever régulièrement les fleurs fanées. Quel parfum incomparable!

Mot de la fin

Celui qui a déplacé les montagnes, c'est celui qui a commencé par enlever les petites pierres. Rome ne s'est pas bâtie en un jour, dit-on. Les grandes œuvres sont le fruit de travail acharné, de diligence et de détermination. Il n'y a que la constance et l'humilité qui mènent à de grandes réalisations.

La Série de concerts Vale débute cette semaine



Catherine Levac
Le Voyageur
SUDBURY

C'est cette semaine qu'aura lieu le premier concert de la Série des concerts Vale, le premier de cinq spectacles présentés à l'amphithéâtre Grace Hartmann du parc Bell de Sudbury de mai à septembre. C'est la troisième année que Vale offre ces spectacles. À l'occasion de l'annonce de la programmation, la compagnie minière a remis un chèque de 50 000 \$ à la Banque alimentaire de Sudbury. Depuis le début de ce projet, les spectacles sont gratuits pour tous, bien que des dons monétaires pour la Banque alimentaire soient toujours acceptés.

Le spectacle de cette semaine met en vedette Charlie A'Court, un chanteur et musicien de blues contemporain. Cet artiste a remporté plusieurs prix, dont celui du Meilleur

album blues de l'année aux East Coast Music Awards l'an dernier. Le spectacle aura lieu le 21 mai à 19 h.

Le prochain concert de l'été sera présenté le mercredi 18 juin. Christina Martin et Liam Titcomb présenteront leur spectacle qui mêle country alternatif, rock et pop. Ces deux artistes sont des habitués de la scène, Christina Martin ayant remporté cinq prix importants. Liam Titcomb, quant à lui, a eu la chance d'être en tournée avec Tom Cochrane, Jann Arden, Great Big Sea et Colin James.

À la mi-juillet, le grand public aura la chance de voir le chanteur du succès de Youtube *United Breaks Guitars*, l'auteur-compositeur et confrencier Dave Carroll. Il a commencé sa carrière solo en 2008 après avoir débuté avec le groupe Sons of Maxwell aux côtés de son frère Don. Le spectacle aura lieu le mercredi 16 juillet.

Un mois plus tard, plus précisément le 13 août, un autre groupe des

Maritimes viendra présenter son spectacle de bluegrass traditionnel, les Frères Spinney.

Le dernier spectacle de la Série de concerts Vale sera celui de Barney Bentall, un compositeur-interprète canadien de musique pop-rock, le mercredi 17 septembre. Avec le groupe Barney Bentall and the Legendary Hearts, il a remporté un prix Juno en 1989. Il était aussi en nomination à un prix Juno en 2006 pour un album solo.

L'événement que propose Vale a permis de récolter 32 000 \$ au cours des deux dernières années pour la Banque alimentaire de Sudbury, en plus de 2 200 livres de nourriture et du don que Vale vient tout juste de remettre. Le vice-président des opérations de Vale en Ontario et au Royaume-Uni, Kelly Strong, souligne que depuis le début de la Série de concerts Vale, la communauté s'est montrée très généreuse. «Nous avons cru approprié de montrer le soutien continu de Vale par ce don de 50 000 \$, qui permet à la Banque alimentaire de fonctionner et de nourrir plus de 17 000 personnes par mois dans le Grand Sudbury», affirme-t-il.

AVIS DE SÉANCE DE CONSULTATION PUBLIQUE 1

Ville du Grand Sudbury Évaluation environnementale de portée générale Plan directeur des eaux et des eaux usées

La Ville du Grand Sudbury entreprend un plan directeur des services d'eau et des eaux usées dans toute la ville. Le plan directeur déterminera des stratégies à long terme pour servir les populations actuelles et à venir, conformément au Plan officiel de la Ville, tout en respectant la mission de la Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville :

La Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville du Grand Sudbury s'engage à donner à sa clientèle des services municipaux d'eau et d'eaux usées sécuritaires, fiables et respectueux de l'environnement dans le cadre d'une approche durable et économique.

Le Plan directeur des eaux et des eaux usées sera rédigé conformément aux exigences de la démarche d'évaluation environnementale de portée générale municipale (EE de portée générale) (octobre 2000, modifiée en 2007).

Toutes les parties intéressées sont invitées à faire des commentaires ou des suggestions au sujet de ce projet lors de séances de consultation publique. Ce projet aura deux séances de consultation publique et chacune de celles-ci aura lieu deux fois et à des endroits différents. Ces séances donneront l'occasion aux parties intéressées d'en apprendre au sujet de ce projet et de faire part de leurs réactions. La séance 1 présentera les conditions actuelles, les solutions de rechange possibles, la méthode d'évaluation et les prochaines étapes.

Des représentants tant de la Ville du Grand Sudbury et de la société d'experts-conseils seront présents à la séance pour répondre aux questions et pour discuter des progrès de l'étude jusqu'à présent. La première séance de consultation publique doit avoir lieu à deux endroits, comme suit :

Lundi 2 juin 2014
De midi à 19 h
Place Tom Davies
200, rue Brady, Sudbury

Mardi 3 juin 2014
De 16 h à 19 h
Centre récréatif Howard Armstrong
4040, promenade Elmview, Hanmer

Nous souhaitons entendre tous commentaires ou préoccupations que vous puissiez avoir au sujet de cette étude. Les commentaires seront conservés à titre de référence durant tout le projet et ils feront partie des documents publics. Conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* et à la *Loi sur les évaluations environnementales*, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter le site Web du projet (<http://www.grandsudbury.ca>). Si vous êtes incapable d'assister à la séance de consultation publique et que vous désirez faire vos commentaires, communiquez à l'une des personnes suivantes :

M. Akli Ben-Anteur, ing.
Chef de projet
Ville du Grand Sudbury
Place Tom Davies
200, rue Brady
Sudbury (Ontario) P3A 5P3
Tél. : 705 674-4455, poste 4457
Téléc. : 705 675-5446
Courriel : akli.ben-anteur@grandsudbury.ca

M. Stan Holden
Chef de projet de la société d'experts-conseils
WSP Canada Inc.
600, promenade Cochrane, bureau 500
Markham (Ontario) L3R 5K3
Tél. : 905 475-7270
Téléc. : 905 475-5994
Courriel : stan.holden@wspgroup.com

3-1-1 À votre service At Your Service

 **Greater Grand Sudbury**
www.grandsudbury.ca

LEGALS & TENDERS / ANNOUNCEMENTS / CLASSIFIEDS

Legals &
Tenders

980

NOTICE OF PUBLIC
CONSULTATION SESSION 1City of Greater Sudbury
Class Environmental Assessment
Water and Wastewater Master Plan

The City of Greater Sudbury is undertaking a City-wide Master Plan for Water and Wastewater Services. The Master Plan will identify long-term strategies for servicing current and future populations, in accordance with the City's Official Plan, while meeting the City's Water and Wastewater Services Division Mission:

The City of Greater Sudbury Water/Wastewater Services Division is committed to providing its customers with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach.

The Water and Wastewater Master Plan will be prepared in accordance with the requirements of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process (October 2000, as amended in 2007).

All interested stakeholders are invited to provide input pertaining to the project at the Public Consultation Sessions (PCS's). The project will have two PCS's, and each PCS will be held twice and at different locations. The PCS's will provide an opportunity for interested stakeholders to learn about the project and provide feedback. PCS 1 will present the existing conditions, potential alternatives, evaluation approach, and next steps.

Representatives from both the City of Greater Sudbury and the consultant will be present at the PCS to answer questions and discuss the study progression to date. The first PCS has been scheduled to take place at two locations, as follows:

Monday, June 2, 2014
12:00 to 7:00 p.m.
Tom Davies Square
200 Brady Street, Sudbury

Tuesday, June 3, 2014
4:00 to 7:00 p.m.
Howard Armstrong Recreation Centre
4040 Elmview Drive, Hanmer

We are interested in hearing any comments or concerns you may have with respect to this study. Comments will be retained for reference throughout the project and will become part of the public record. Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in your submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

For further information, please refer to the project website (<http://www.greatersudbury.ca>). If you are unable to attend the PCS and wish to provide your comments, contact one of the following:

Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.
Project Manager
City of Greater Sudbury
Tom Davies Square
200 Brady Street
Sudbury, ON P3A 5P3
Tel: 705-674-4455 ext. 4457
Fax: 705-675-5446
Email: akli.ben-anteur@greatersudbury.ca

Mr. Stan Holden, P.Eng.
Consultant Project Manager
WSP Canada Inc.
600 Cochrane Drive, Suite 500
Markham, ON L3R 5K3
Tel: 905-475-7270
Fax: 905-475-5994
Email: stan.holden@wspgroup.com

3-1-1 At Your Service


Greater Sudbury
www.greatersudbury.ca
Legals &
Tenders

980

NOTICE OF STUDY
COMMENCEMENTCity of Greater Sudbury
Class Environmental Assessment
Water and Wastewater Master Plan

The City of Greater Sudbury is undertaking a City-wide Master Plan for Water and Wastewater Services. The Master Plan will identify long-term strategies for servicing current and future populations, in accordance with the City's Official Plan, while meeting the City's Water and Wastewater Services Division Mission:

The City of Greater Sudbury Water/Wastewater Services Division is committed to providing its customers with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach.

The Water and Wastewater Master Plan will be prepared in accordance with the requirements of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process (October 2000, as amended in 2007).

Public consultation is vital to the success of this Master Plan. We encourage anyone interested to participate and provide input throughout the duration of the Study. Various forms of public consultation are planned throughout the Master Planning Process. Public Consultation Sessions (PCSs) will take place to present the Study and proposed alternatives, inviting the Public to interact directly with the project team. Notification of the PCS will be made in advance by means of newspaper advertisements and mailings. At the completion of the Study, the Master Plan will be filed for public review.

Project updates and notices will be posted on the City's website (<http://www.greatersudbury.ca>) to inform the public of the progress of the Water and Wastewater Master Plan. Residents and interested parties are encouraged to regularly visit the website to find out more about the Study.

If you have any questions or concerns, and/or would like to be added to the study mailing list, please contact a member of the project team, listed below:

Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.
Project Manager
City of Greater Sudbury
Tom Davies Square
200 Brady Street
Sudbury, ON P3A 5P3
Tel: 705-674-4455 ext. 4457
Fax: 705-675-5446
Email: akli.ben-anteur@greatersudbury.ca

Mr. Stan Holden, P.Eng.
Consultant Project Manager
WSP Canada Inc.
600 Cochrane Drive, Suite 500
Markham, ON L3R 5K3
Tel: 905-475-7270
Fax: 905-475-5994
Email: stan.holden@wspgroup.com

Comments and information regarding this Municipal Class Environmental Assessment are being collected in accordance with the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. With the exception of personal information, all comments received will become a part of the public record. For further information please contact a member of the project team.

3-1-1 At Your Service


Greater Sudbury
www.greatersudbury.ca
VISIT US
ONLINE

www.northernlife.ca

We have everything you need to stay informed.

View the paper in PDF format **FREE!!**

Find a Career or Buy & Sell Anything!

Local News World News Sports Weather

Request Delivery

and more...

All at your fingertips! All available **24/7!**

CLASSIFIEDS / ANNOUNCEMENTS

Announcements

910

ON THE
INTERNET

When You Place A Classified Ad in Northern Life, it is Automatically Posted On The Internet Free of Charge. Visit our website at www.northernlife.ca

FREE
READERSHIP + REACH = RESULTS

673-5120
fax 673-3904

Stand out
from the crowd.
Advertise in Classifieds!



CLASSIFIEDS
Sudbury's #1 place to advertise

M&M 3 DAYS ONLY FRIDAY 23 MAY SATURDAY 24 MAY SUNDAY 25 MAY

MEAT SHOPS

LOWEST PRICE EVER!

BACON WRAPPED CHICKEN

• PERFECT FOR THE GRILL

4 PORTIONS
4 x 142 g/5 oz
LIMIT 3 PER CUSTOMER

5.99

SAVE \$4

\$1.50 PER PORTION

NOW! GLUTEN FREE

NORTHERN LIFE.ca



**CITY OF GREATER SUDBURY
CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT
WATER AND WASTEWATER MASTER PLAN**

NOTICE OF PUBLIC CONSULTATION SESSION 1

The City of Greater Sudbury is undertaking a City-wide Master Plan for Water and Wastewater Services. The Master Plan will identify long-term strategies for servicing current and future populations, in accordance with the City's Official Plan, while meeting the City's Water and Wastewater Services Division Mission:

The City of Greater Sudbury Water/Wastewater Services Division is committed to providing its customers with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach.

The Water and Wastewater Master Plan will be prepared in accordance with the requirements of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process (October 2000, as amended in 2007).

All interested stakeholders are invited to provide input pertaining to the project at the Public Consultation Sessions (PCS's). The project will have two PCS's, and each PCS will be held twice and at different locations. The PCS's will provide an opportunity for interested stakeholders to learn about the project and provide feedback. PCS 1 will present the existing conditions, potential alternatives, evaluation approach, and next steps.

Representatives from both the City of Greater Sudbury and the consultant will be present at the PCS to answer questions and discuss the study progression to date. The first PCS has been scheduled to take place at two locations, as follows:

Monday, June 2, 2014
12:00 to 7:00 p.m.
Tom Davies Square
200 Brady Street, Sudbury

Tuesday, June 3, 2014
4:00 to 7:00 p.m.
Howard Armstrong Recreation Centre
4040 Elmview Drive, Hanmer

We are interested in hearing any comments or concerns you may have with respect to this study. Comments will be retained for reference throughout the project and will become part of the public record. Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in your submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

For further information, please refer to the project website (<http://www.greatersudbury.ca>). If you are unable to attend the PCS and wish to provide your comments, contact one of the following:

Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.
Project Manager
City of Greater Sudbury
Tom Davies Square
200 Brady Street
Sudbury, ON P3A 5P3
Tel: 705-674-4455 ext. 4457
Fax: 705-675-5446
Email: akli.ben-anteur@greatersudbury.ca

Mr. Stan Holden, P.Eng.
Consultant Project Manager
WSP Canada Inc.
600 Cochrane Drive, Suite 500
Markham, ON L3R 5K3
Tel: 905-475-7270
Fax: 905-475-5994
Email: stan.holden@wspgroup.com



**VILLE DU GRAND SUDBURY
ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE PORTÉE GÉNÉRALE
PLAN DIRECTEUR DES EAUX ET DES EAUX USÉES**

AVIS DE SÉANCE DE CONSULTATION PUBLIQUE 1

La Ville du Grand Sudbury entreprend un plan directeur des services d'eau et des eaux usées dans toute la ville. Le plan directeur déterminera des stratégies à long terme pour servir les populations actuelles et à venir, conformément au Plan officiel de la Ville, tout en respectant la mission de la Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville :

La Division des services d'eau et d'eaux usées de la Ville du Grand Sudbury s'engage à donner à sa clientèle des services municipaux d'eau et d'eaux usées sécuritaires, fiables et respectueux de l'environnement dans le cadre d'une approche durable et économique.

Le Plan directeur des eaux et des eaux usées sera rédigé conformément aux exigences de la démarche d'évaluation environnementale de portée générale municipale (EE de portée générale) (octobre 2000, modifiée en 2007).

Toutes les parties intéressées sont invitées à faire des commentaires ou des suggestions au sujet de ce projet lors de séances de consultation publique. Ce projet aura deux séances de consultation publique et chacune de celles-ci aura lieu deux fois et à des endroits différents. Ces séances donneront l'occasion aux parties intéressées d'en apprendre au sujet de ce projet et de faire part de leurs réactions. La séance 1 présentera les conditions actuelles, les solutions de rechange possibles, la méthode d'évaluation et les prochaines étapes.

Des représentants tant de la Ville du Grand Sudbury et de la société d'experts-conseils seront présents à la séance pour répondre aux questions et pour discuter des progrès de l'étude jusqu'à présent. La première séance de consultation publique doit avoir lieu à deux endroits, comme suit :

Lundi 2 juin 2014
De midi à 15 h
Place Tom Davies
200, rue Brady, Sudbury

Mardi 3 juin 2014
De 16 h à 19 h
Centre récréatif Howard Armstrong
4040, promenade Elmview, Hanmer

Nous souhaitons entendre tous commentaires ou préoccupations que vous puissiez avoir au sujet de cette étude. Les commentaires seront conservés à titre de référence durant tout le projet et ils feront partie des documents publics. Conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* et à la *Loi sur les évaluations environnementales*, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter le site Web du projet (<http://www.grandsudbury.ca>). Si vous êtes incapable d'assister à la séance de consultation publique et que vous désirez faire vos commentaires, communiquez à l'une des personnes suivantes :

M. Akli Ben-Anteur, ing.
Chef de projet
Ville du Grand Sudbury
Place Tom Davies
200, rue Brady
Sudbury (Ontario) P3A 5P3
Tél. : 705 674-4455, poste 4457
Téléc. : 705 675-5446
Courriel : akli.ben-anteur@grandsudbury.ca

M. Stan Holden, ing.
Chef de projet de la société d'experts-conseils
WSP Canada Inc.
600, promenade Cochrane, bureau 500
Markham (Ontario) L3R 5K3
Tél. : 905 475-7270
Téléc. : 905 475-5994
Courriel : stan.holden@wspgroup.com



WELCOME TO THE PUBLIC CONSULTATION SESSION

City of Greater Sudbury
Water and Wastewater Master Plan

City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Overview

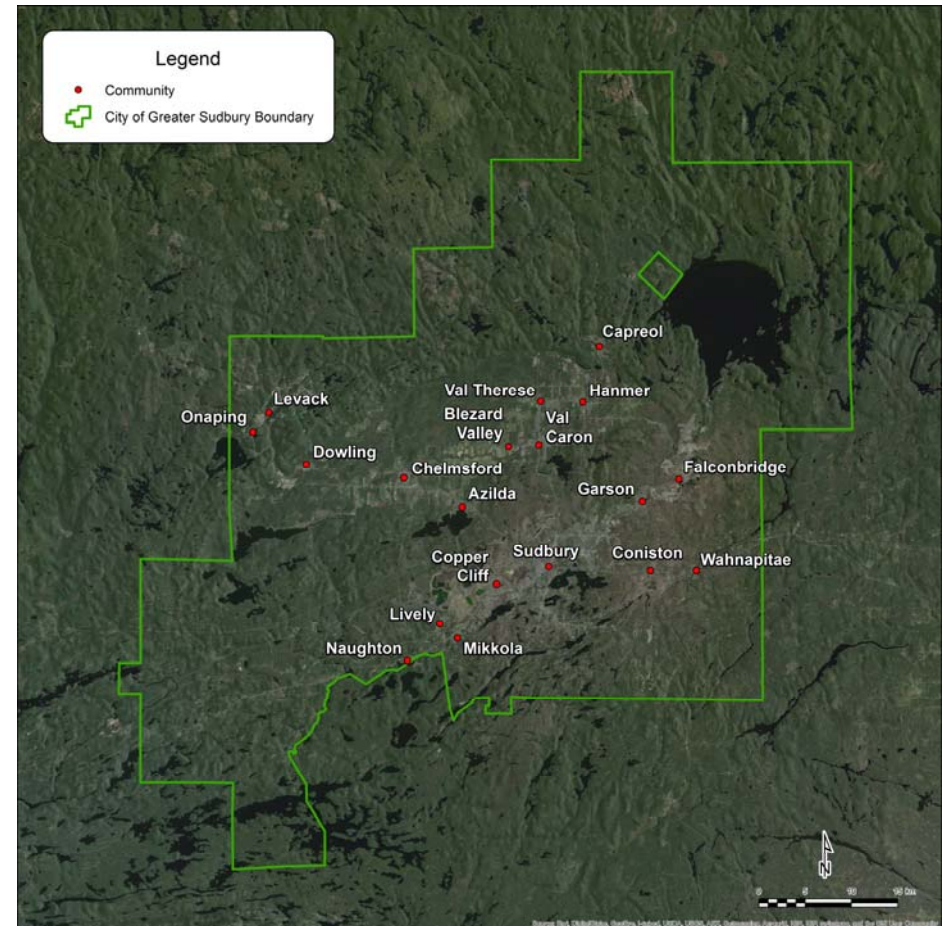
The City of Greater Sudbury has initiated a Water and Wastewater Master Plan to identify long-term strategies for servicing current and future populations while meeting the City's Water and Wastewater Services Division Mission:

The City of Greater Sudbury Water/Wastewater Services Division is committed to providing its customers with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach.

Objectives

The objectives of the Water and Wastewater Master Plan are to:

- Develop servicing strategies for water and wastewater from the present through to ultimate buildout
- Servicing strategies must be sustainable and cost effective to maintain current and future development in accordance with the Official Plan.



Map of Study Area

Overview and Objectives



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Class EA Planning Process

The Ontario Environmental Assessment Act, R.S.O., 1990 (the EA Act) requires that projects corresponding to a given class of undertakings (e.g. municipal road, transit, water and wastewater projects) follow an approved Class Environmental Assessment (Class EA) process. The Class EA planning process as documented in the MEA Municipal Class EA document (October 2000, amended in 2007 & 2011) includes the following five phases:



Master Plan Process

Master Plans are conducted under the framework of the MEA Class EA process. They are long-range plans that identify infrastructure requirements for existing and future land use within a larger study area, through the application of environmental assessment principals. The Master Plan will identify the overall water and wastewater systems needs, proposing general locations for future infrastructure. Additional project specific Class Environmental Assessments will be required after the Master Plan is complete to identify the sites for any of the future infrastructure projects proposed in the Master Plan.

Class Environmental Assessment Process



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Phase 1

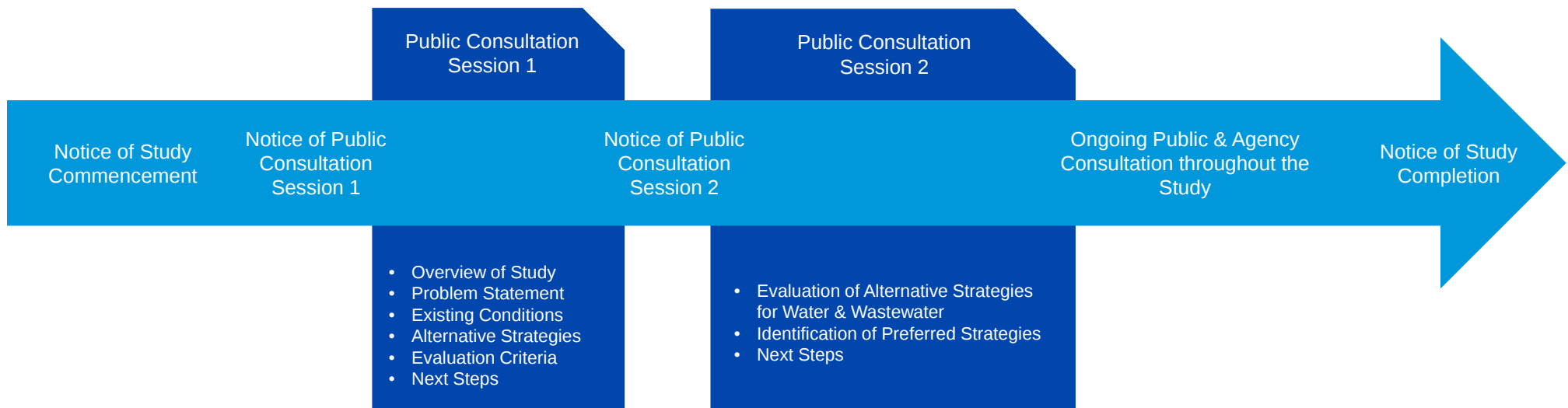
Identification of Problem
or Opportunity

Phase 2

Evaluation of Alternative
Solutions & Identification
of Recommended
Servicing Strategies

Selection of Preferred
Strategy Following
Consultation Activities

Master Plan is Filed



Master Plan Process Diagram



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan

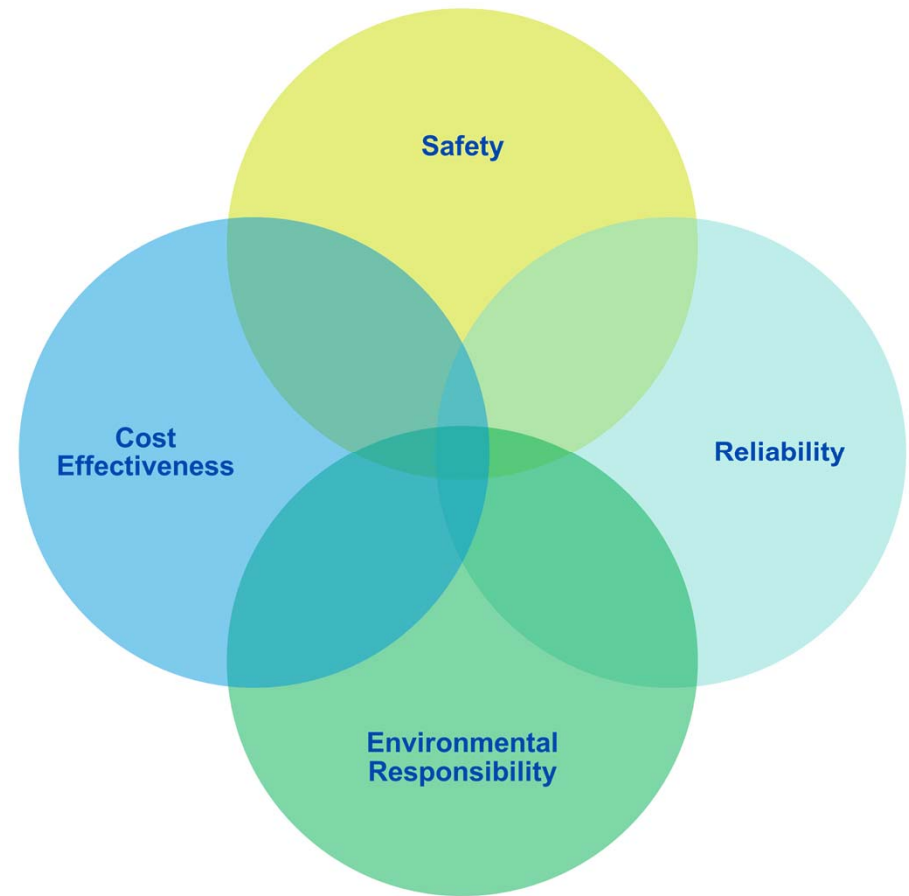


Problem Statement

To provide Water and Wastewater Customers of the City of Greater Sudbury with **safe, reliable, and environmentally responsible** municipal water and wastewater services with a **sustainable, cost effective** approach. Delivery of water and wastewater services will be integrated with the City's other infrastructure, planning, and growth management responsibilities to ensure a **holistic approach**.

Driving Factors

The population is expected to grow from 166,300 in 2011 to 176,800 in 2036, or 6.3% over 25 years. As a result, the Water & Wastewater Master Plan is not driven by growth, but instead by **safety, reliability, environmental responsibility, and cost effectiveness**.



Problem Statement



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Water System Facts

The City of Greater Sudbury Water System provides safe drinking water and fire protection to over 51,000 homes and businesses.

The City's water infrastructure includes:

- Six water systems
- Two surface water treatment plants
- Two fluoridation facilities
- 21 wells
- Nine pumping stations
- 10 treated water storage facilities
- 873 km of watermains

Total volume treated:

21,439,334 m³/year, or 147 m³/capita/year

Operation & maintenance cost:

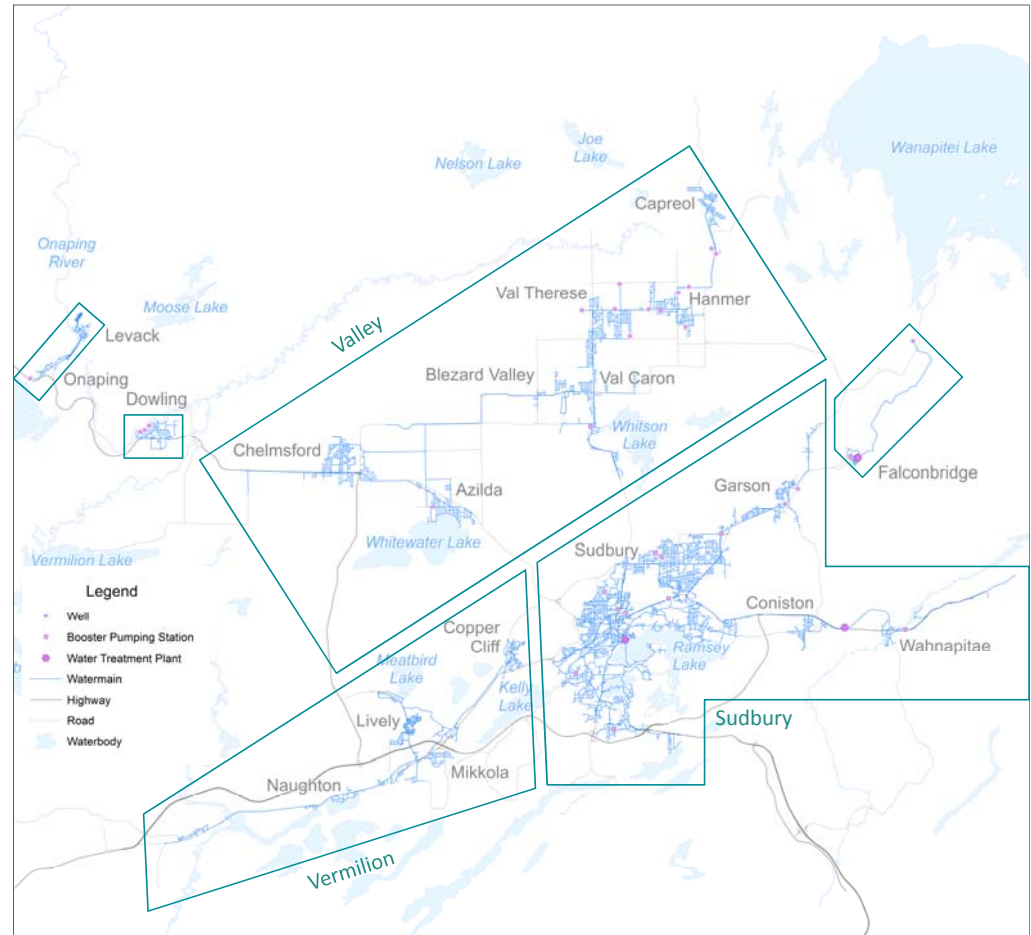
\$31.84 million/year, or \$1.485/m³

All volumes, costs, and revenues are from 2012

All per capita values are based on an estimated 2012 service population of 145,846

Volume treated include water purchased from a third party

O & M costs include treatment and distribution



Sudbury Water Systems

Existing Water Systems



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



What is Unbilled Water?

Unbilled water is water that is treated and enters the distribution system, but is not billed to a customer.

Examples include:

- Water leakage in the distribution system
- Faulty or damaged water meters
- Water that is run to prevent freezing pipes

What are the implications of having unbilled water?

Some of the implications include:

- Uses up water treatment plant capacity that could be used to supply to customers
- Higher costs to run the water system
- Higher water and sewer rates

How will this Master Plan help reduce unbilled water?

This study will recommend ways to reduce unbilled water, such as:

- Checking and maintaining water meters
- Insulating small pipes to prevent freezing
- Repairing or replacing watermains
- Optimizing distribution pressures



Unbilled Water



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Wastewater System Facts

The City of Greater Sudbury collects and safely treats wastewater from over 51,000 homes and businesses.

The City's wastewater infrastructure includes:

- 13 wastewater systems
- 10 wastewater treatment plants
- 4 sewage treatment lagoons
- 68 lift stations
- Biosolids Management Facility at the Sudbury WWTP (currently under construction)
- Rock tunnels to the Sudbury WWTP
- 793 km of sewers

Total volume treated:

27,727,612 m³/year, or 190 m³/capita/year

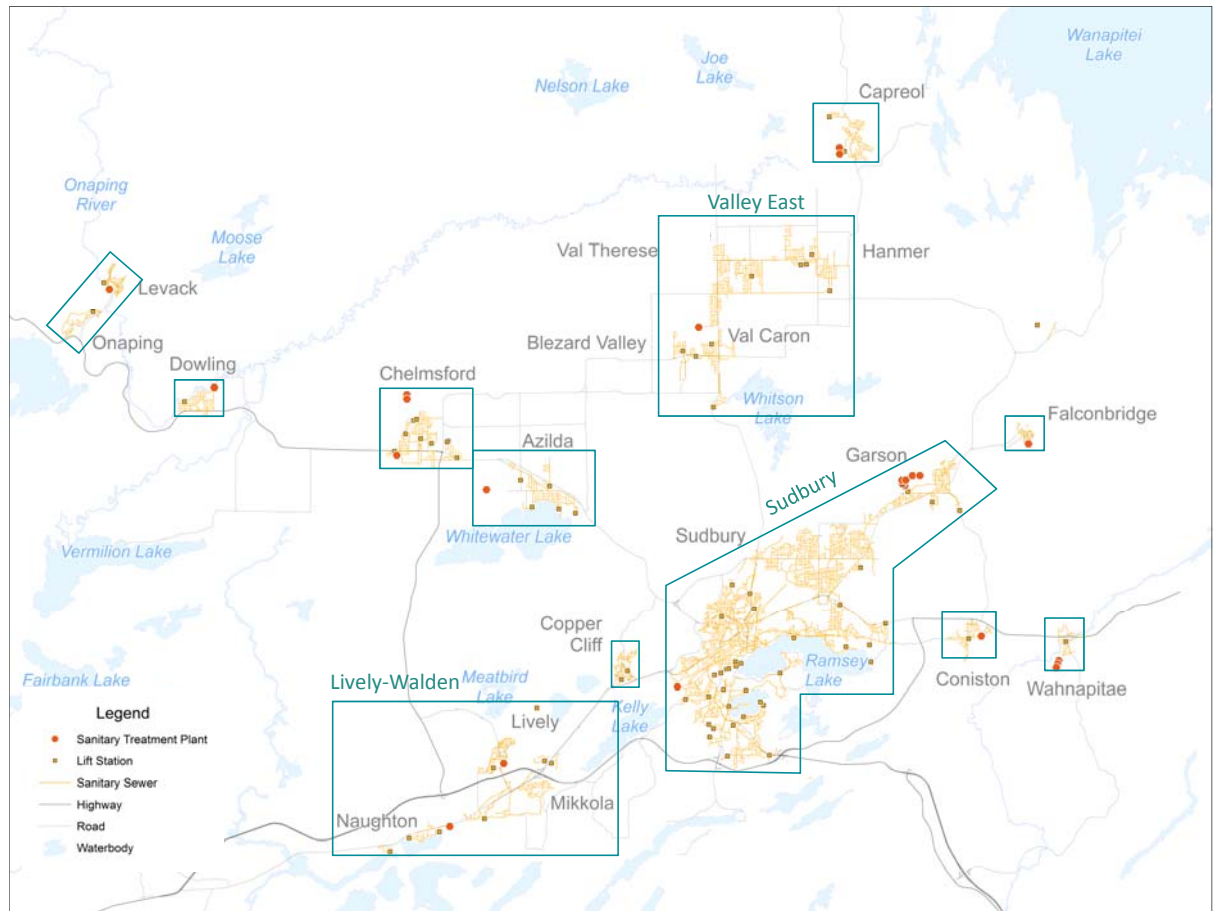
Operation & maintenance cost:

\$30.25 million/year, or \$1.091/m³

All volumes, costs, and revenues are from 2012

All per capita values are based on an estimated 2012 service population of 145,846

O & M costs include costs for treatment and collection



Sudbury Wastewater Systems

Existing Wastewater Systems



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



What is Inflow and Infiltration (I&I)?

I & I is water, such as groundwater and stormwater, that enters the wastewater collection system.

Examples and causes include:

- Groundwater infiltration
- Stormwater inflow
- Downspout and roof leader connections to the sanitary sewer
- Foundation drain connections to the sanitary sewer

How much I & I enters Sudbury's sewers?

The volume of I & I is difficult to quantify accurately without flow monitoring. Flow monitoring for Sudbury was recently completed and the amount of I & I will be estimated, in time for the next Public Consultation Session.

How much I & I can be removed from the system?

It is not possible to remove all I & I from a system. However, steps can be taken to drastically reduce I & I, such as disconnecting roof or foundation drains from the sewer system.

What are the implications of having I & I?

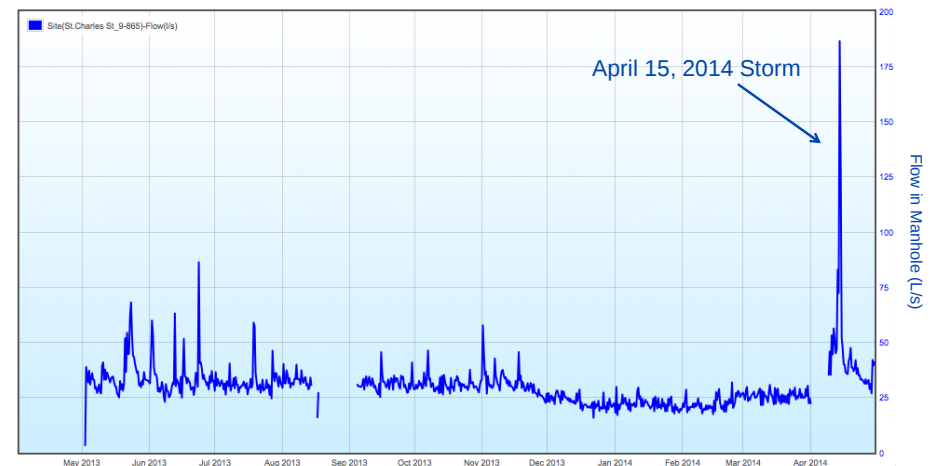
Some of the implications include:

- Uses up lift station and wastewater treatment plant capacity
- Higher costs to run the wastewater system
- Higher water and sewer rates
- More frequent and larger bypasses into the environment
- Basement flooding

How will this Master Plan help reduce I & I?

This study will recommend ways to reduce I & I, such as:

- Disconnecting any roof or foundations drains and sump pumps from the sanitary sewer
- Sealing manhole covers
- Monitoring flow in sewers
- Repairing or replacing sewers and forcemains



Manhole Flow Monitoring Results on St. Charles St., Sudbury

Inflow and Infiltration



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



General alternative solutions are listed below. Detailed alternative solutions will be generated on a case-by-case review of the City's water and wastewater systems, and may include a combination of the below alternatives.

This will take place at a later time in the Master Planning process and will be presented at the second Public Consultation Session.

Water

- Do Nothing
- Reduce the amount of unbilled water
- Optimize pressures in the distribution system
- Combine water systems
- Repair or replace watermains
- Increase water supply capacity

Wastewater

- Do Nothing
- Reduce the amount of inflow and infiltration
- Optimize sewer catchment areas
- Combine wastewater systems
- Repair or replace sewers and forcemains
- Increase wastewater treatment capacity

Alternative Solutions



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Social and Public Health Considerations

Community Well Being:

- Impacts to the public during construction and operation
- Consistency with Official Plan land use and growth
- Impacts to First Nations traditional land use

Public Health:

- Maintenance or enhancement of system reliability
- Maintenance or enhancement of drinking water quality and security



Technical and Economic Sustainability

Cost Effectiveness:

- Capital costs and relative operation & maintenance costs

Constructability and Ease of Integration:

- Ease of construction
- Ease of integration with existing water and wastewater infrastructure

Operability:

- Simplicity of water & wastewater systems and ease of operation

Sustainability:

- Reduction in annual energy and chemical use
- Reduction in potential vulnerabilities to future climate change



Environmental Responsibility

Healthy Watersheds:

- Discharges to stressed or sensitive receiving waters
- Maintenance or enhancement of wastewater effluent quality
- Impacts to groundwater recharge or discharge areas

Natural Heritage:

- Impact on designated natural areas

Evaluation Criteria



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Receive Public and Stakeholder Input
Please Complete a Questionnaire



Refine Alternative Servicing Strategies



Evaluate Servicing Alternatives



Identify Preferred Water and Wastewater Servicing Alternatives

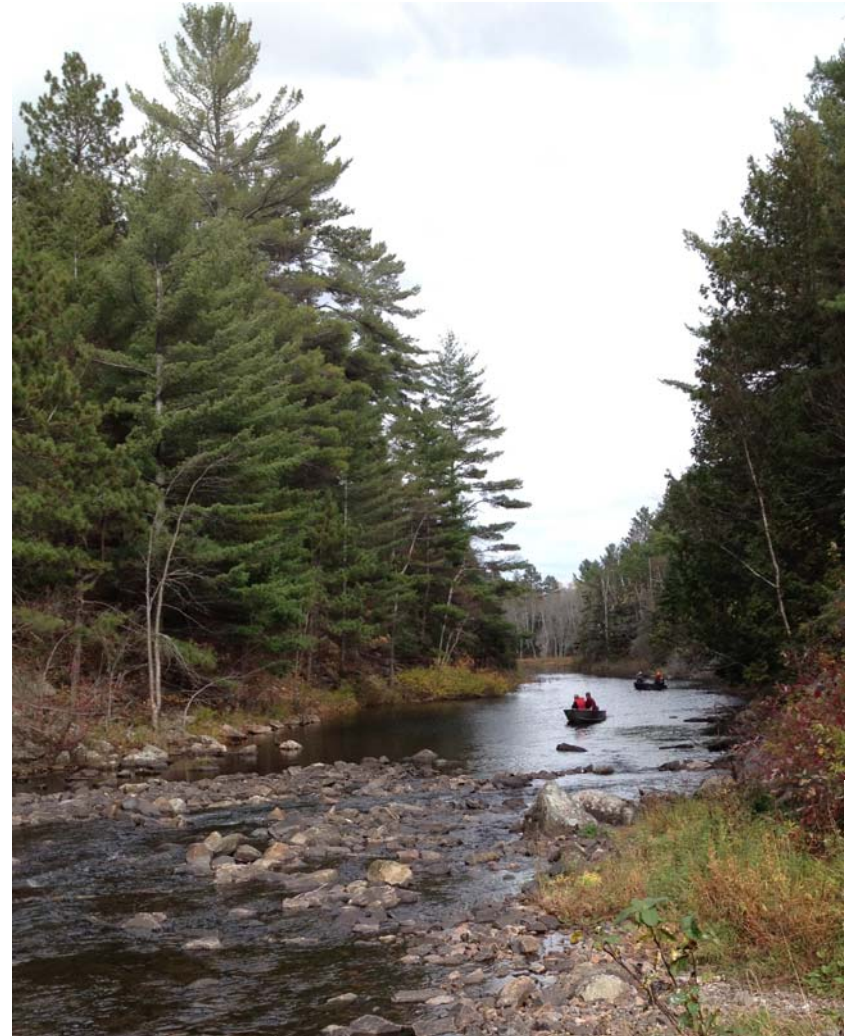


Hold PIC 2

Present Servicing Alternatives and Preferred Alternatives



Complete Master Plan Report



Next Steps



City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan



Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.

Project Manager
City of Greater Sudbury
Tom Davies Square
200 Brady Street
Sudbury, ON P3A 5P3
Tel: 705-674-4455
Email: akli.ben-anteur@greatersudbury.ca

Ms. Michelle Albert, P.Eng.

Consultant Project Manager
WSP Canada Inc.
600 Cochrane Drive, Suite 500
Markham, Ontario L3R 5K3
Tel: 905-475-7270
Fax: 905-475-5994
Email: michelle.albert@wspgroup.com



Project Team Contacts



Public Consultation Session 1

June 2 – 3, 2014

Séance de consultation publique 1

Les 2 et 3 juin 2014

SIGN-IN SHEET

PERSONNES PRÉSENTES

Please Print Clearly

Veuillez écrire lisiblement en lettres moulées

NAME, ORGANIZATION NOM, ORGANISME	ADDRESS ADRESSE	EMAIL ADDRESS ADRESSE DE COURRIEL	PHONE # N° DE TÉLÉPHONE	ADD TO MAILING LIST AJOUTER MON NOM À LA LISTE D'ENVOI
Wendi Manners CEG	1800 Frobisher Street Sudbury, ON.	wendi.manners@ greater.sudbury.ca.	x 3684	YES ☒ NO OUI / NON
Paul Javor CEG	1800 Frobisher Street Sudbury, ON	paul.javor@ greater.sudbury.ca	x 4891	YES ☒ NO OUI / NON
Kevin Fowlke	200 Brady St.	Kevin.Fowlke@ greater.sudbury.ca	x 4201	YES ☒ NO OUI / NON
Kris Longston	11	Kris.longston@ greater.sudbury.ca	x 4353	YES ☒ NO OUI / NON
Robert Gilbeau	534 Falconbridge Road Unit 5B	Robert@ madbovolentic.ca	705-524 3100	YES ☒ NO OUI / NON
Lesley Flowers GSWA Watershed Alliance	403 Flowers Rd Whitefish ON P0M3E0	lesleyf@xplornet.com	705 866 2312	YES ☒ NO OUI / NON

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

Thank you for your participation in this study

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les évaluations environnementales, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Merci de votre participation à cette étude.



Water and Wastewater Master Plan Plan directeur des eaux et des eaux usées

Public Consultation Session 1

Séance de consultation publique 1

June 2 – 3, 2014

Les 2 et 3 juin 2014

SIGN-IN SHEET --- PERSONNES PRÉSENTES

Please Print Clearly

Veuillez écrire lisiblement en lettres moulées.

NAME, ORGANIZATION	ADDRESS	EMAIL ADDRESS	PHONE #	ADD TO MAILING LIST
NOM, ORGANISME	ADRESSE	ADRESSE DE COURRIEL	N° DE TÉLÉPHONE	AJOUTER MON NOM À LA LISTE D'ENVOI
Tammy Robinson	450 Walleaton. Ssm 1and,		705-577-9455	☒ YES / NO OUI / NON
Lilly Noble	8 Neptune Ave Sudbury	globalnilly@perso.na.ca	691-5538	☒ YES / NO OUI / NON
Wendy Watson	165 Bonnie, Liney	wendy.watson@gsuinc.ca	675-0511	☒ YES / NO OUI / NON
Sam Townsend	325 HYLAND DRIVE #2	Howseand@914@GMAIL.COM	249-878-7957	☒ YES / NO OUI / NON
Russell Erbeget	Sudbury Ont	585	705-674-2128	☒ YES / NO OUI / NON
Heather Mongrain	Sud Ont	Kathleen.st.10 p3can1	673-5956	☒ YES / NO OUI / NON

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

Thank you for your participation in this study

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les évaluations environnementales, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Merci de votre participation à cette étude.



Water and Wastewater Master Plan

Plan directeur des eaux et des eaux usées

Public Consultation Session 1

June 2 – 3, 2014

Séance de consultation publique 1

Les 2 et 3 juin 2014

SIGN-IN SHEET --- PERSONNES PRÉSENTES

Please Print Clearly

Veuillez écrire lisiblement en lettres moulées

NAME, ORGANIZATION	ADDRESS	EMAIL ADDRESS	PHONE #	ADD TO MAILING LIST
NOM, ORGANISME	ADRESSE	ADRESSE DE COURRIEL	N° DE TÉLÉPHONE	AJOUTER MON NOM À LA LISTE D'ENVOI
Judy Sewell	199 Larch St.	judy.sewell@greater.sudbury.ca	674-52249	YES / NO OUI / NON
MARC CLOUTIER	41 Veterans RD GOPPER CLIFF	CHAIR-OUTSIDE@GOPSUDBURY.ORG	705-507-4142	YES / NO OUI / NON
KARLO SAARI	163 KATHLEEN, ST. SUDBURY	KARLO.SAARI@YAHOO.CA	705 222 4268	YES / NO OUI / NON
Linda Heron Vermilion River Steel	379 Ronka Rd Warrington	linda.heron@regers.com	705 866-1677	YES / NO OUI / NON
DAVID HARDING	158 PELLINER RD RR#3 SUDBURY, ON P3E4N1		705-694-9470	YES / NO OUI / NON
Dion Dumontelle	705 Finace	dion.dumontelle@greater.sudbury.ca	705-671-2459	YES / NO OUI / NON

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

Thank you for your participation in this study

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les évaluations environnementales, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Merci de votre participation à cette étude.



Water and Wastewater Master Plan

Plan directeur des eaux et des eaux usées

Public Consultation Session 1

Séance de consultation publique 1

June 2 - 3, 2014

Les 2 et 3 juin 2014

SIGN-IN SHEET --- PERSONNES PRÉSENTES

Please Print Clearly

Veuillez écrire lisiblement en lettres moulées.

NAME, ORGANIZATION	ADDRESS	EMAIL ADDRESS	PHONE #	ADD TO MAILING LIST
NOM, ORGANISME	ADRESSE	ADRESSE DE COURRIEL	N° DE TÉLÉPHONE	AJOUTER MON NOM À LA LISTE D'ENVOI
PATRICK O'SULLIVAN	179 GOLD ST SUDBURY ON P3E 5Z3	Paddy@thecreative moment.com	705-670-8850	☒ YES / NO OUI / NON
Naomi Grant	78 Roxborough Dr.	Grant-naomi@ hotmail.com	673-1874	☒ YES / NO OUI / NON
Jennifer Babin-Forsythe City of Greater Sudbury - Environment	TDS	jennifer.babin-forsythe @greater.sudbury.ca	x 4378	☒ YES / NO OUI / NON
Francis Thorpe	62 Patterson St Sudbury P3C 2J2	Thorpe.Francis@ gmail.com	(705) 669 7346	YES / NO OUI / NON
MARG MCLAUGHLIN	394 ST. RAPHAEL SUDBURY P3B 1M4	mmclaugh7@sympatico.ca	705 675-5673	☒ YES / NO OUI / NON
Paddy Buchanan	City of GS	paddy.buchanan @greater.sudbury.ca	x 2414	☒ YES / NO OUI / NON

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

Thank you for your participation in this study

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les évaluations environnementales, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Merci de votre participation à cette étude.

Please Print Clearly

Veuillez écrire lisiblement en lettres moulées

NAME, ORGANIZATION	ADDRESS	EMAIL ADDRESS	PHONE #	ADD TO MAILING LIST
NOM, ORGANISME	ADRESSE	ADRESSE DE COURRIEL	N° DE TÉLÉPHONE	AJOUTER MON NOM À LA LISTE D'ENVOI
David Young	24957 Leedale Ave Sudbury P3G1B9	youngone4@hotmail.com	705-523-8846	☒ YES / NO ☐ OUI / NON
Elaine Porter	2080 Sound Bay Rd Sudbury P3E6H4	egporter@hotmail.com	705-675-6708	☒ YES / NO ☐ OUI / NON
				YES / NO OUI / NON
				YES / NO OUI / NON
				YES / NO OUI / NON
				YES / NO OUI / NON

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

Thank you for your participation in this study

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les évaluations environnementales, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Merci de votre participation à cette étude.



**CITY OF GREATER SUDBURY
CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT
WATER AND WASTEWATER MASTER PLAN**

PUBLIC CONSULTATION SESSION 1

Monday, June 2, 2014
12:00 to 7:00 p.m.
Tom Davies Square
200 Brady Street, Sudbury

Tuesday, June 3, 2014
4:00 to 7:00 p.m.
Howard Armstrong Recreation Centre
4040 Elmview Drive, Hanmer

PUBLIC COMMENT SHEET

NAME / ORGANIZATION: KAUKO SAARI

ADDRESS: 163 KATHLEEN ST. UNIT 2

PHONE: 705 222 4268 EMAIL: KAUKO SAARI

COMMENTS: EVERYTHING SEEMS A-OK.

121-23026-00

November, 16th 2016

Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation
Consultation Unit
4th floor
160 Bloor St E
Toronto ON M7A 2E6

**Subject: City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan
Consulting Indigenous Communities**

To Whom It May Concern,

We are contacting you, the Consultation Unit of the Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation (MIRR), to confirm that the appropriate Indigenous communities have been consulted for the ongoing City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan project. The Master Plan is being undertaken to identify the required improvements and/or expansion to the City's water distribution and wastewater collection systems to support existing and proposed growth within the City. The Master Plan will be a long-term plan for system improvements to meet servicing demands (meeting the City's Official Plan) to 2041.

The Master Plan is being prepared in accordance with the requirements of the Municipal Class Environmental Assessment document prepared by the Municipal Engineers Association (MEA) (October 2000, as amended in 2007, 2011 and 2015). Consultation with the public, which includes stakeholders, interested parties and government review agencies, is a necessary and important component of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process. A Public Consultation Session (PCS) was held on June 2nd and 3rd of 2014 to present to the public and relevant stakeholders the status and findings of the City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan, and to address any concerns they may have. The PCS consisted of display boards that presented an overview of the Master Plan's purpose and background, the alternative and recommended servicing solutions, and the evaluation criteria used to determine the recommended servicing solutions.

As part of this inquiry we are providing the following information for you to review to understand the project and to provide a basis for confirming the appropriate Indigenous Communities that should be consulted with for this Master Plan project.

1. Project description and key map
2. Contact information for First Nation and Metis communities consulted
3. Previous and future approvals related to the Master Plan

The next steps in the Master Plan are to complete the public consultation process by addressing any outstanding questions and concerns, and to develop a Master Plan report that will be used as an overall guide for planning and implementing the water and wastewater infrastructure within the City of Greater Sudbury.

Should you have any questions or wish to discuss the City of Greater Sudbury Water and Wastewater Master Plan directly, please do not hesitate to call the undersigned at 905-882-1100 ext. 6422.

Yours truly,

WSP Canada Inc.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michelle Albert", written over a horizontal line.

Michelle Albert, P.Eng.
Director, Water and Wastewater Operations

1 PROJECT DESCRIPTION

The City of Greater Sudbury has retained WSP to undertake a Water and Wastewater Master Plan to identify the required improvements and/or expansion to the City's water distribution and wastewater collection systems to support existing and proposed growth within the City, in conjunction with the City's Official Plan. The Master Plan will be a long-term plan for system improvements to meet servicing demands to 2041.

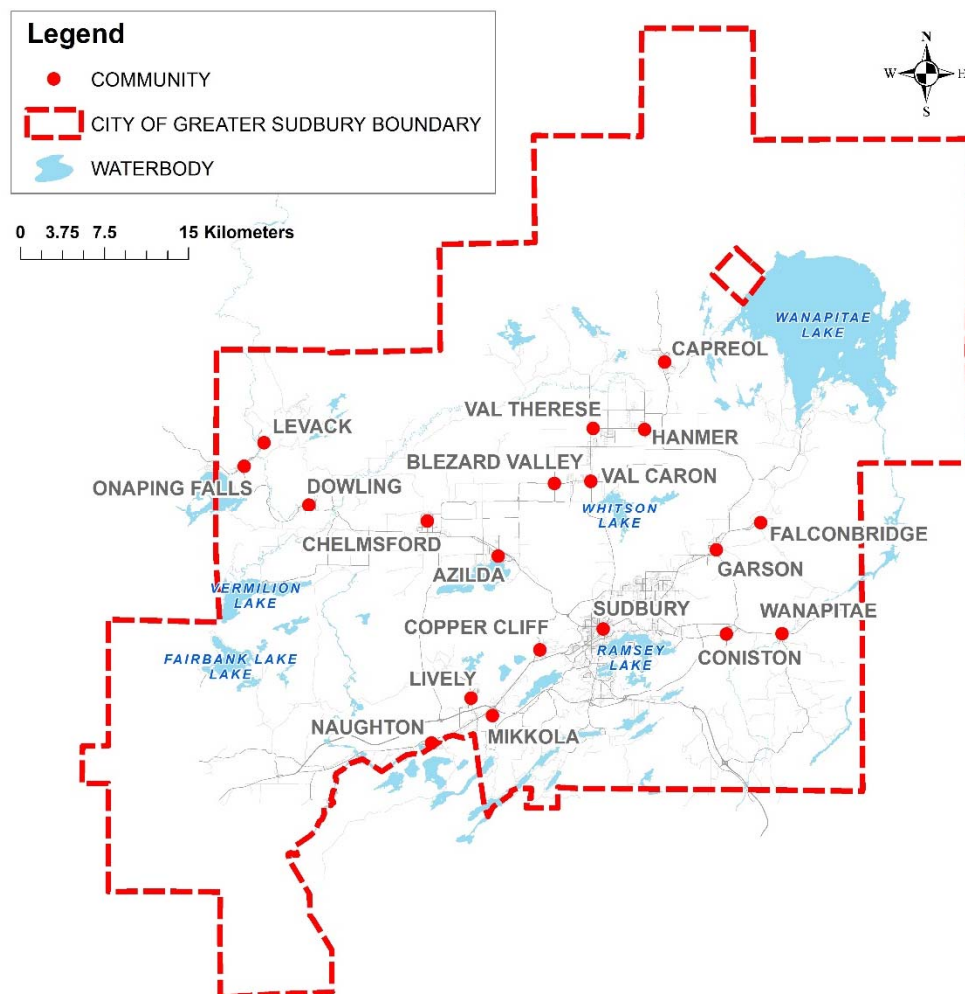
Master Plans are long-range plans that identify infrastructure requirements for existing and future land use within a larger study area through the application of environmental assessment principals. There are several approaches to undertaking Master Plans; however, a general requirement of all Master Plan studies is that they satisfy Phase 1 and part of Phase 2 of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process. The five phases outlining the procedures to be followed to satisfy the Class EA requirements for municipal infrastructure projects are listed below.

- Phase 1: Problem Definition
- Phase 2: Identification and Evaluation of Alternative Solutions to Determine a Preferred Solution
- Phase 3: Examination of Alternative Methods of Implementation of the Preferred Solution
- Phase 4: Documentation of the Planning, Design and Consultation Process
- Phase 5: Implementation and Monitoring

The City of Greater Sudbury is completing this Master Plan using Approach #1 of the Class EA process, whereby Phases 1 and 2 of the Class EA process are completed and all Schedule A and A+ projects may proceed to be implemented without further study. See Section 3 of this submission for a description of Schedule A and A+ projects. The Study will make recommendations regarding the water and wastewater infrastructure projects required to service the City. That said, any projects identified as Schedule B or C projects will require a separate Class EA study.

The Study Area considered in the Master Plan is illustrated in Figure 1. All infrastructure improvements and/or expansions to the water and wastewater systems will be located within the Study Area.

Figure 1 Study Area



OPPORTUNITY STATEMENT

The first step within the Class EA process is to develop an opportunity statement identifying the issue(s) to be addressed by the Study. The opportunity statement for the City of Greater Sudbury's Water and Wastewater Master Plan is shown below.

To provide Water and Wastewater Customers of the City of Greater Sudbury with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach. Delivery of water and wastewater services will be integrated with the City's other infrastructure, planning, and growth management responsibilities to ensure a holistic approach.

STUDY OBJECTIVE

To identify the required improvements to the City's water distribution and wastewater collection systems to support existing and future development, based on the following driving factors:

→ Safety

- Reliability
- Environmental responsibility
- Cost effectiveness

2 FIRST NATION AND METIS COMMUNITIES CONSULTED

Federal and provincial websites including Indigenous and Northern Affairs Canada (INAC) and Aboriginal and Treaty Rights Information System (ATRIS), respectively, were consulted to develop a list of all Indigenous communities affected by the City of Greater Sudbury's Water and Wastewater Master Plan. To meet the Class EA consultation requirements for this study, the City of Greater Sudbury ensured that the following First Nation and Metis Communities were informed of the study and given the opportunity to provide input (both written and verbal) on the assessment and evaluation process for the Master Plan.

→ **Metis Nation of Ontario**

Metis Nation of Ontario (Head Office)
 Consultation Unit
 500 Old Patrick Street, Unit 3
 Ottawa, ON K1N 9G4
 Phone: 613-798-1488
 Email: mno@metisnation.org

→ **Whitefish River First Nation**

46 Bay of Islands Road, P.O. Box A
 Birch Island, ON P0P 1A0
 Phone: 705-285-4335
 Email: chief@whitefishriver.ca

→ **North Shore Tribal Council**

473 Highway 17 West, P.O. Box 28
 Cutler, ON P0P 1B0
 Phone: 705-844-2340
 Email: contact@mamaweswen.com

→ **Wahnapitae First Nation**

259 Taighwenini Trail Road, P.O. Box 1119
 Capreol, ON P0M 1H0
 Phone: 705-858-0610
 Email: ted.roque@wahnapitaefn.com

→ **Sudbury Métis Council**

260 Alder Street

Sudbury, ON P3C 5P4
Phone: 705-671-9855

→ **Atikameksheng Anishnawbek**

25 Reserve Road
Naughton, ON P0M 2M0
Phone: 705-692-3651
Email: receptsec@wfn.com

The key points of contact that have been undertaken throughout the course of the project include the Notice of Study Commencement issued on May 21st of 2014, the Notice of Public Consultation Session issued May 21st 2014, and the Public Consultation Session held on June 2nd and 3rd of 2014.

3 APPROVALS RELATED TO THE MASTER PLAN

The study uses Master Plan Approach #1 whereby Phases 1 and 2 of the Class EA process are completed and all Schedule A and A+ projects may proceed to be implemented without further study. All the recommended preferred servicing solutions (projects) identified in the City of Greater Sudbury's Water and Wastewater Master Plan have been categorized as either Schedule A or A+, and therefore do not require further study.

The following provides some general characteristics of Schedule A and Schedule A+ projects.

- Schedule A**
 - These projects generally include normal or emergency operational and maintenance activities.
 - The environmental effects of these activities are usually minimal and, therefore, these projects are pre-approved.
 - Typical projects that follow a Schedule A process will be the construction of watermains and sewers within existing road allowances where no watercourse crossings are required.
- Schedule A+**
 - In 2007, the MEA introduced the Schedule A+ classification. These projects are pre-approved; however, the public is to be advised prior to project implementation. The manner in which the public is advised is to be determined by the proponent.



**CITY OF GREATER SUDBURY
CLASS ENVIRONMENTAL ASSESSMENT
WATER AND WASTEWATER MASTER PLAN**

NOTICE OF PUBLIC CONSULTATION SESSION 2

The City of Greater Sudbury has undertaken a City-wide Master Plan for Water and Wastewater Services. The Master Plan identifies long-term strategies for servicing current and future populations, in accordance with the City's Official Plan, while meeting the City's Water and Wastewater Services Division Mission:

The City of Greater Sudbury Water/Wastewater Services Division is committed to providing its customers with safe, reliable, and environmentally responsible municipal water and wastewater services with a sustainable, cost effective approach.

The Water and Wastewater Master Plan was prepared in accordance with the requirements of the Municipal Class Environmental Assessment (Class EA) process (October 2000, as amended in 2007, 2011 and 2015).

All interested stakeholders are invited to provide input pertaining to the project at the Public Consultation Session (PCS). Thus far, the project has included one PCS, held on June 2nd and 3rd in 2014. The second PCS will provide an opportunity for interested stakeholders to learn about the project and provide feedback. PCS 2 will present the existing conditions, including the identification of water and wastewater infrastructure gaps; alternative solutions to address the identified gaps; the evaluation of the proposed alternatives; the preferred recommended solutions, including costs; and next steps.

Representatives from both the City of Greater Sudbury and the consultant will be present at the PCS to answer questions and discuss the study progression to date. The second PCS has been scheduled to take place the following location:

Thursday, June 29, 2017
5:00 to 8:00 p.m.
South End Library
1991 Regent Street, Sudbury

We are interested in hearing any comments or concerns you may have with respect to this study. Comments will be retained for reference throughout the project and will become part of the public record. Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in your submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

For further information, please refer to the project website (<http://www.greatersudbury.ca>). If you are unable to attend the PCS and wish to provide your comments, contact one of the following:

Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.
Project Manager
City of Greater Sudbury
Tom Davies Square
200 Brady Street
Sudbury, ON P3A 5P3
Tel: 705-674-4455 ext. 4457
Fax: 705-675-5446
Email: akli.ben-anteur@greatersudbury.ca

Mrs. Michelle Albert, P.Eng.
Consultant Project Manager
WSP Canada Inc.
100 Commerce Valley Drive West
Thornhill, ON L3T 0A1
Tel: 905-882-1100 ext. 6422
Fax: 905-882-0055
Email: michelle.albert@wspgroup.com



**VILLE DU GRAND SUDBURY
ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE PORTÉE GÉNÉRALE
PLAN DIRECTEUR DES EAUX ET DES EAUX USÉES**

AVIS D'UNE DEUXIÈME SÉANCE DE CONSULTATION PUBLIQUE

La Ville du Grand Sudbury a entamé la mise en œuvre d'un Plan directeur des eaux et des eaux usées pour l'ensemble de la ville. Ce plan cerne des stratégies à long terme pour desservir les populations actuelles et futures, conformément au Plan officiel de la Ville du Grand Sudbury, tout en respectant la mission de la Division des services d'eau et des eaux usées de la Ville :

La Division des services d'eau et des eaux usées de la Ville du Grand Sudbury s'engage à donner à sa clientèle des services municipaux d'eau et d'eaux usées sécuritaires, fiables et respectueux de l'environnement dans le cadre d'une approche durable et économique.

Le Plan directeur des eaux et des eaux usées a été élaboré en conformité avec les exigences de la démarche d'évaluation environnementale de portée générale (publiée en octobre 2000 et modifiée en 2007, en 2011 et en 2015).

Tous les intervenants intéressés sont invités à faire valoir leurs opinions sur ce projet à l'occasion d'une séance de consultation publique. Jusqu'à présent, le projet a compris une séance de consultation publique tenue en juin 2014. La deuxième séance de consultation publique donnera aux intéressés l'occasion de se renseigner sur le projet et de procurer leur rétroaction. La deuxième séance de consultation publique présentera les conditions existantes. On y cernera les lacunes dans l'infrastructure de l'eau et des eaux usées; on y fournira des solutions pour combler les lacunes cernées; on évaluera les solutions proposées; on identifiera les solutions préférées, y compris leurs coûts; et on établira les prochaines étapes.

Des représentants de la Ville du Grand Sudbury et de la société d'experts-conseils prendront part à la séance de consultation publique afin de répondre aux questions et de discuter des progrès réalisés jusqu'à présent dans cette étude. La deuxième séance de consultation publique aura lieu à l'endroit suivant :

Le jeudi 29 juin 2017
De 17 h à 20 h
Bibliothèque publique du Sud
1991, rue Regent, Sudbury

Nous désirons entendre vos commentaires et vos préoccupations relativement à cette étude. Nous conserverons vos commentaires aux fins de référence tout au long du projet et ceux-ci seront du domaine public. Selon la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* et la *Loi sur les évaluations environnementales*, à moins d'indication contraire, tout renseignement personnel (tel que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et l'emplacement de votre propriété) inclus dans une soumission sera du domaine public pour les besoins de cette affaire et sera divulgué à toute personne qui le demande.

Pour obtenir d'autres renseignements, veuillez consulter le site Web du projet (www.grandsudbury.ca). Si vous n'êtes pas en mesure de prendre part à cette séance de consultation publique et que vous désirez soumettre vos commentaires, veuillez communiquer avec l'une des personnes suivantes :

M. Akli Ben-Anteur, ing.
Chef de projet
Ville du Grand Sudbury
Place Tom Davies
200, rue Brady
Sudbury (Ontario) P3A 5P3
Tél. : 705 674-4455, poste 4457
Télec. : 705 675-5446
Courriel : akli.ben-
anteur@grandsudbury.ca

M^{me} Michelle Albert, ing.
Chef de projet de la société d'experts-conseils
WSP Canada Inc.
100, promenade Commerce Valley Ouest
Thornhill (Ontario) L3T 0A1
Tél. : 905 882-1100, poste 6422
Télec. : 905 882-0055
Courriel : michelle.albert@wspgroup.com



WELCOME TO PUBLIC CONSULTATION SESSION NO. 2

City of Greater Sudbury
Water and Wastewater Master Plan

June 29, 2017

Project Description and Objectives

WSP was retained to complete a **Water and Wastewater Master Plan** for the City of Greater Sudbury which will outline servicing strategies to 2041 per the planning projections in the Official Plan.

In accordance with the Ontario Environmental Assessment Act, the Study is conducted under the Municipal Engineer's Association's Class Environmental Assessment Process which includes 5 phases.

R.S.O., 1990

(OCT 2000, amended in 2007, 2011 & 2015)

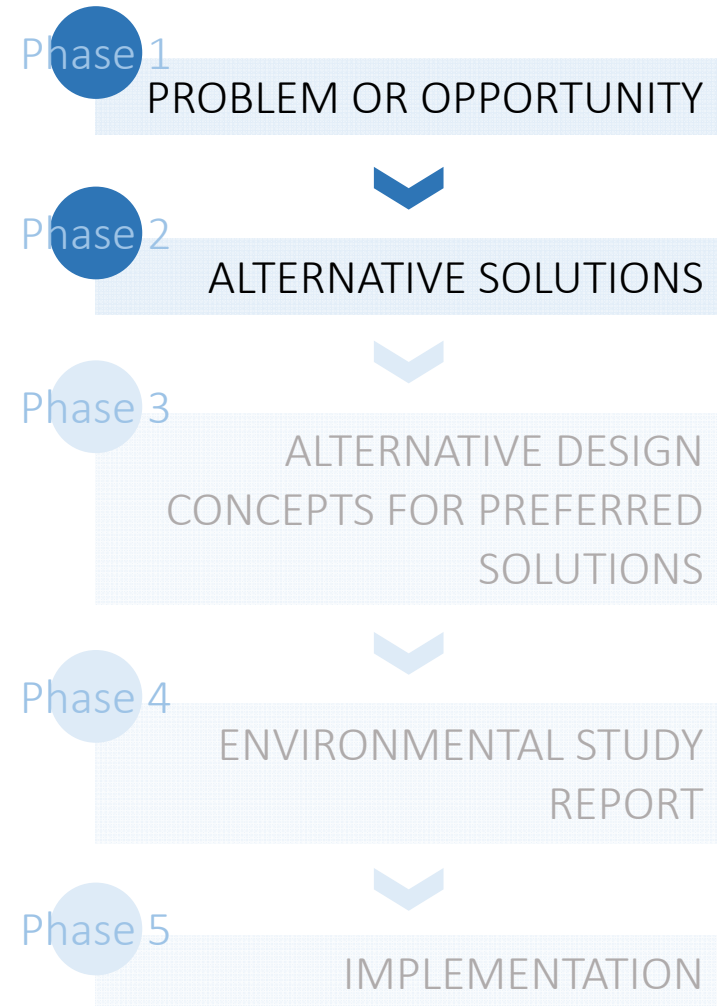
OUTCOME

A 'roadmap' of infrastructure needs, providing input to financial planning, in conjunction with the City's four main guiding principles:

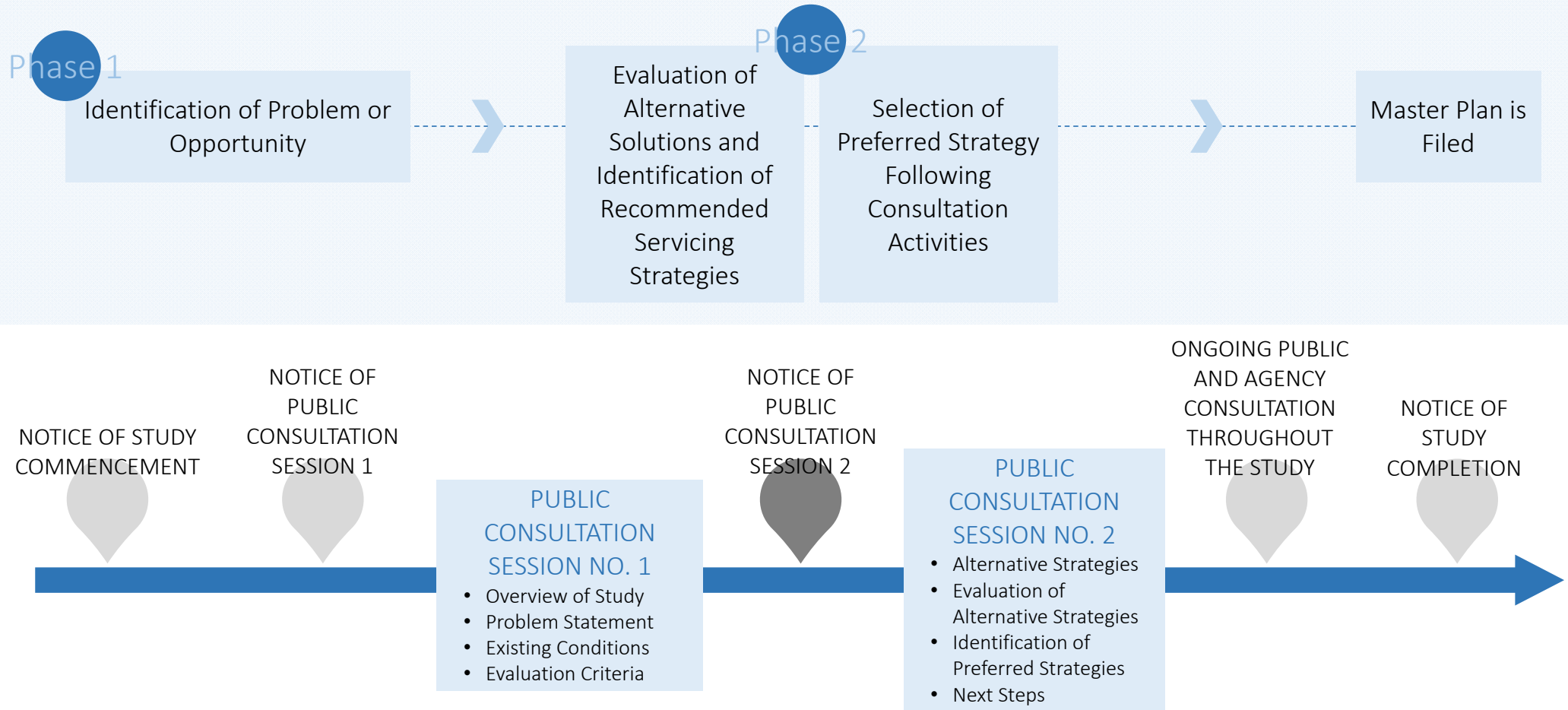
- 1 SAFETY
- 2 EFFICIENCY
- 3 REGULATORY REQUIREMENTS
- 4 DEVELOPMENT

Using Approach 1 per the MEA Class EA document, the Master Plan has fulfilled the follow the first 2 phases.

Approach 1 is completed at a broad level of analysis and therefore does not include the completion of Phase 2 for Schedule B projects.



Master Plan Process Diagram



Evaluation of Alternatives

STEP 1

Determine Evaluation Criteria



STEP 2

Create an Evaluation System



STEP 3

Determine Potential Impacts



STEP 4

Evaluate the Alternatives



STEP 5

Determine the Preferred Alternative



NATURAL ENVIRONMENT

Healthy Watersheds

- Managing discharges to stressed or sensitive receiving waters
- Managing annual loadings to receiving watercourses
- Reducing number of bypasses
- Impact to land considered an established or potential groundwater recharge or discharge area

Natural Heritage

- Impact on designated natural areas



TECHNICAL SUITABILITY AND ECONOMIC VITALITY

Cost Effectiveness

- Capital Costs
- Relative operation and maintenance costs

Constructability and Ease of Integration

- Ease of construction
- Ease of integration with existing water and wastewater infrastructure

Operability

- Simplicity of water and wastewater systems (consolidation and optimization of existing systems)
- Ease of operation

Sustainability

- Reduce annual energy utilization
- Reduce vulnerabilities to future climate changes (I&I, pipe depth, flood-proofing facilities, etc.)



SOCIAL AND CULTURAL HERITAGE

Community Well Being

- Managing construction impacts
- Supporting future growth
- Consistency with Official Plan land use

Safe and Clean Drinking Water

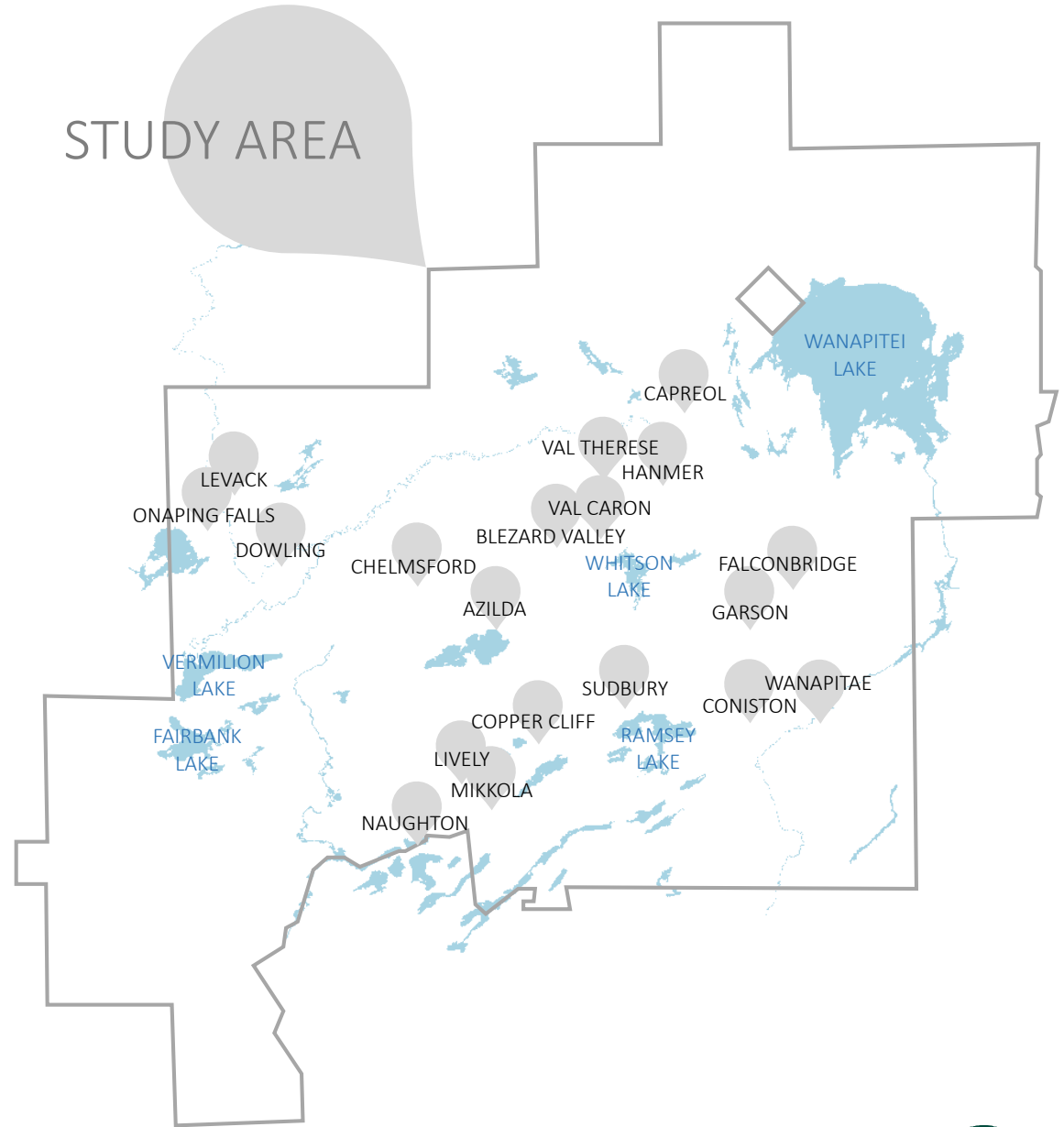
- Maintaining or enhancing security of supply
- Maintaining or enhancing drinking water quality

Background

Opportunity Statement

To provide Water and Wastewater Customers of the City of Greater Sudbury with **safe, reliable, and environmentally responsible** municipal water and wastewater services with a **sustainable, cost effective** approach. Delivery of water and wastewater services will be integrated with the City's other infrastructure, planning, and growth management responsibilities to ensure a **holistic approach**.

PRINTED PACKAGE AVAILABLE
Planned Development Per Community



Existing Water Infrastructure

ONAPING - LEVACK

- 1 Elevated Storage Tank
- 3 Supply Wells
- 26.69 Km of Watermains

DOWLING

- 1 Elevated Storage Tank
- 2 Supply Wells
- 16.4 Km of Watermains

VALLEY

- 3 Elevated Storage Tanks
- 13 Supply Wells
- 3 Booster Stations
- 282.51 Km of Watermains

FALCONBRIDGE

- 1 Elevated Storage Tank
- 3 Supply Wells
- 1 Booster Station
- 28.11 Km of Watermains

SUDBURY

- 2 Water Treatment Plants
- 1 Reservoir
- 3 Supply Wells
- 8 Booster Stations
- 548.54 Km of Watermains

VERMILION

- 1 Standpipe
- 121.99 Km of Watermains

Water Infrastructure Requirements

To determine water demand criteria to be used for assessment of the CGS's water network, the City's [Engineering Design Manual](#) was reviewed and compared with recommendations made in the [Ministry of Environment and Climate Change \(MOECC\) guidelines](#). Furthermore, [historical water consumption data](#) was analyzed as an additional comparison basis. This analysis, along with comparison to [other municipalities](#), lead to the development of water demand criteria and rate recommendations.

▼ DEMAND CRITERIA

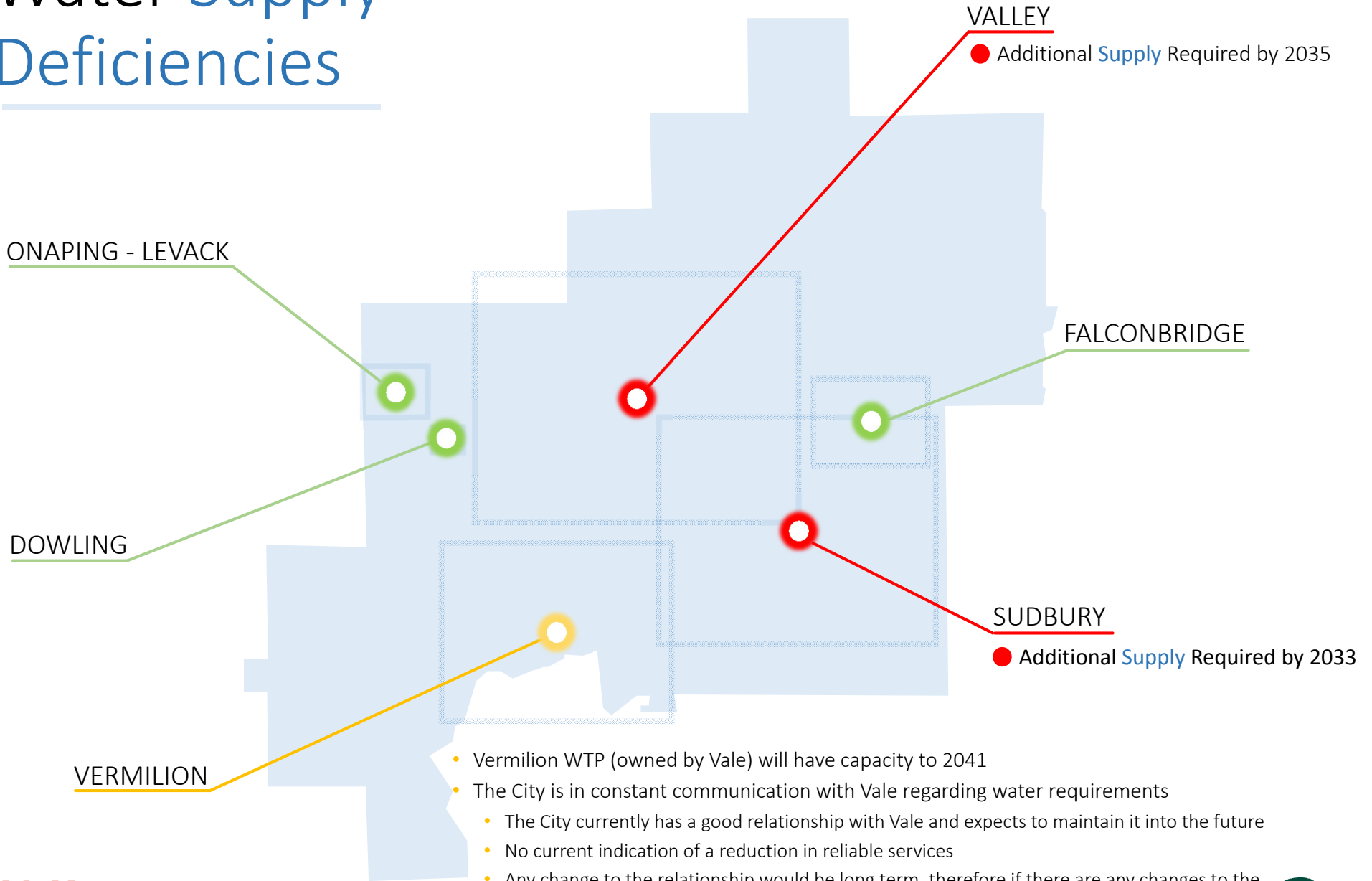
COMMUNITY	RECOMMENDED AVERAGE UNIT RATE* (L/CAP/DAY)	RECOMMENDED MAX DAY FACTOR**	RECOMMENDED PEAK HOUR FACTOR***
DOWLING	200	2.71	3.75
FALCONBRIDGE	300	2.12	3.47
ONAPING-LEVACK	350	1.70	3.27
SUDBURY	350	1.39	1.58
VALLEY	250	1.46	2.18
VERMILION	250	1.90	2.85

Average Unit Rate: Water consumption rate used to calculate the Average Daily Demand (ADD) in a water system.

Max Day Factor: Factor by which the ADD is multiplied to calculate the Maximum Day Demand (MDD) in a given system; the largest volume of water delivered to a water system in a single day.

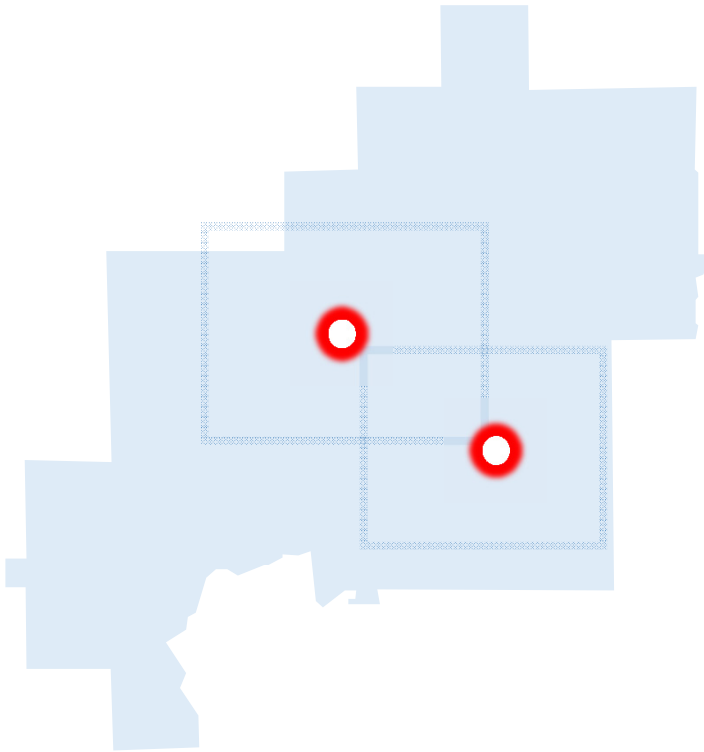
Peak Hour Factor: Factor by which the ADD is multiplied to calculate the Peak Hourly Demand (PHD) in a given system; the maximum volume of water delivered to the system in a single hour.

Water Supply Deficiencies



- Vermilion WTP (owned by Vale) will have capacity to 2041
- The City is in constant communication with Vale regarding water requirements
 - The City currently has a good relationship with Vale and expects to maintain it into the future
 - No current indication of a reduction in reliable services
 - Any change to the relationship would be long term, therefore if there are any changes to the current agreement, the City will have the required time to plan for an alternate water source

Water Supply Alternative Solutions



PRINTOUT PACKAGE AVAILABLE
Water Treatment Alternatives Evaluation



1

OPTIMIZE VALLEY WELLS SYSTEM

- Rehabilitate Valley Wells
- David Street WTP Upgrades
- Existing Water Systems Remain Independent
- New Wanapitei Watermain (additional trunk from the Wanapitei WTP)

COST \$ 76,000,000

Preferred Option

Implementation of this option is based on the ability to use wells to their original rated capacity.

Uncertainty because:

- Some of Valley Wells are not currently producing water to their rated capacity
- Need for additional studies regarding the capacity of the aquifer to ascertain ultimate capacity

Short Term Action ➤ Ensure Alternative 1 is Viable

Conduct additional studies to ensure the aquifer can supply the required water demands

If studies conclude that Valley Wells cannot produce sufficient water demands, Alternative 2 would become the Preferred Option:

- Interconnection of Sudbury, Valley, and Falconbridge
- Retain and Use Existing Wanapitei River WTP
- Discontinue Use of David Street WTP (retain for emergency supply)
- Decommission Valley, Capreol, Falconbridge and Garson Wells

2

NEW WANAPITEI LAKE WTP

- New Wanapitei Lake WTP
- Discontinue Use of David Street WTP
- Interconnection of Valley, Sudbury, and Falconbridge
- New Wanapitei Watermain (additional trunk from the Wanapitei WTP)

COST \$ 435,000,000

Tipping Point

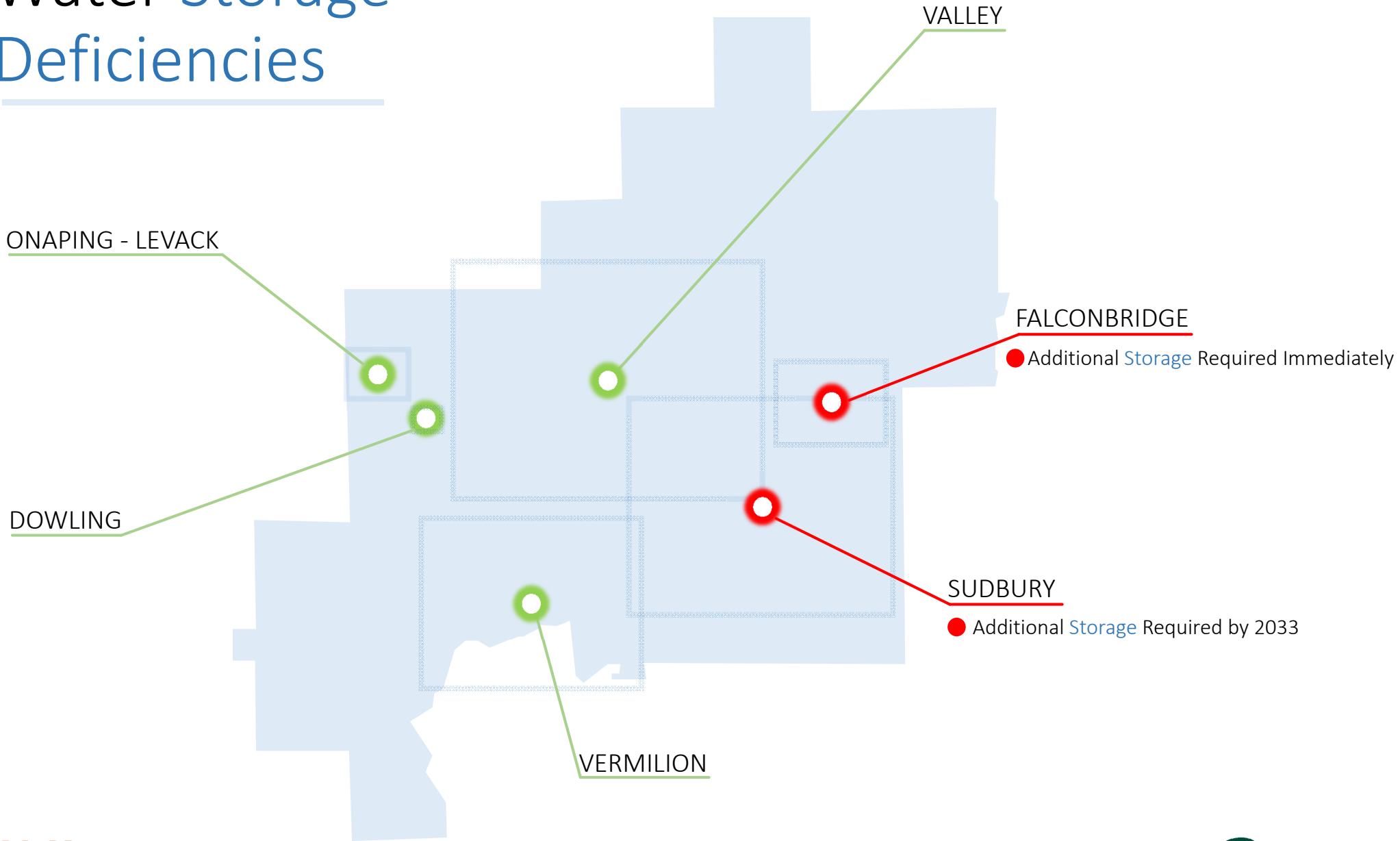
Planning for the new Wanapitei WTP must start by **2026** at the latest

To Implement New WTP:

- Environmental Assessment Process
- Planning and Design Process
- Implementation Process



Water Storage Deficiencies



Water Storage Alternative Solutions

1 DO NOTHING

Required as part of Class EA process and provides a baseline for comparison of other alternatives.

- The system will continue to operate as it currently does
- Ongoing operations and maintenance, as well as repairs are considered

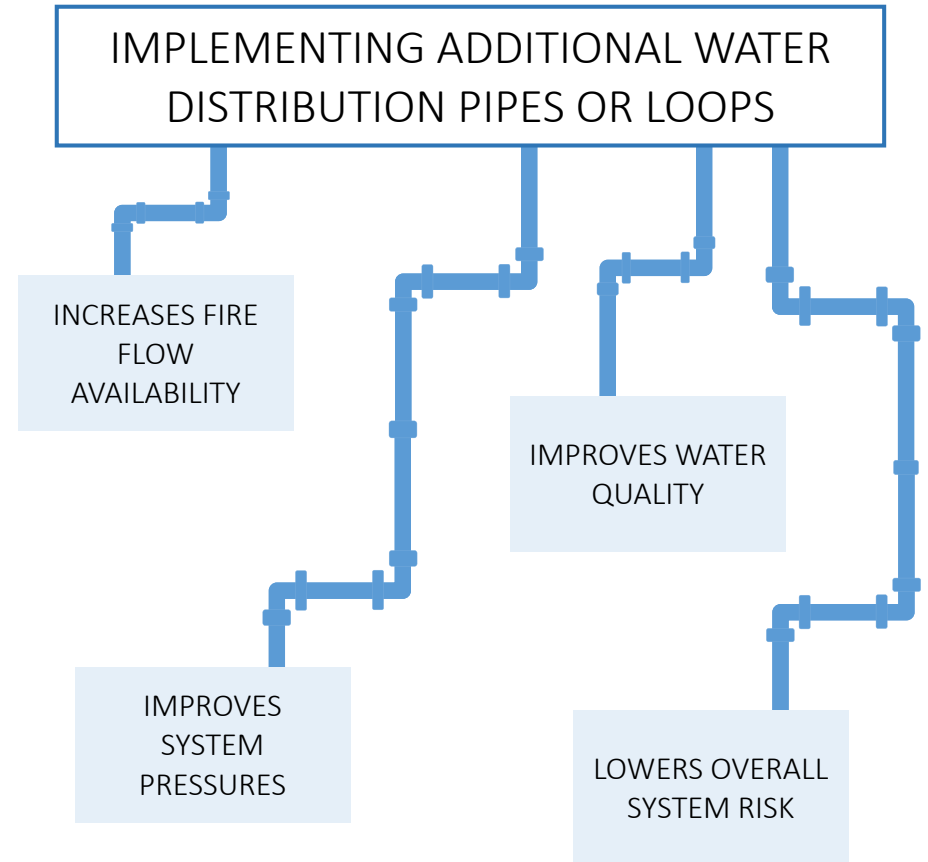
2 OPTIMIZE EXISTING STORAGE INFRASTRUCTURE

Comprises of modifying the existing infrastructure to optimize operation of the respective systems

3 NEW WATER STORAGE FACILITY

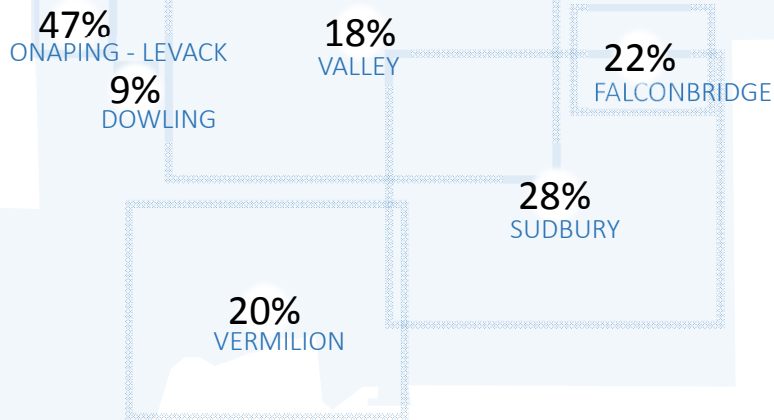
Construction of new storage infrastructure and decommissioning of some of the existing infrastructure.

Water System Pressures and Fire Flow



PRINTOUT PACKAGES AVAILABLE
Water Storage Alternatives Evaluation

Leakage in the CGS Water Systems



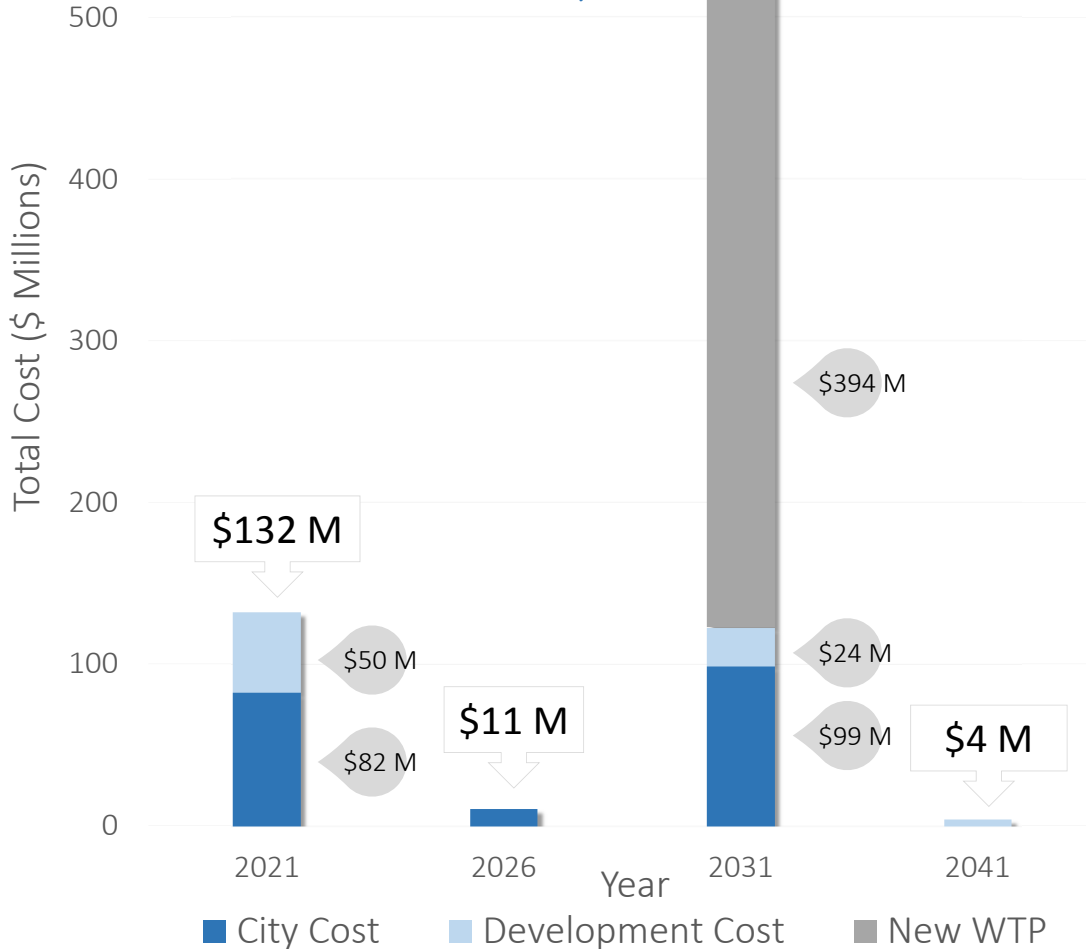
Target leakage should be 15%

Programs that are necessary in order to be able to plan for future required infrastructure replacement projects

REDUCTION MEASURE	2018	2019	2020	2021	2022
Acoustic leak detection survey program on non-plastic pipes	\$50,000	\$50,000	\$50,000	\$50,000	\$50,000
Detailed District Meter Area (DMA) study, pressure management study, break history review, internal leak/break record system audit, and metering program review	\$75,000	\$75,000	-	-	-
Implementation of DMA (Capital delivery of the project)	-	\$55,000	\$120,000	\$300,000	\$300,000
Implementation of Pressure Management Measures (in-house costs)	\$25,000	-	-	-	-
Implementation of internal leak/break record system improvements	\$5,000	\$5,000	-	-	-
Implementation of metering program (meter testing and replacement program – this is low based on the current number of meters)	-	-	\$100,000	\$100,000	\$100,000
Subtotal	\$155,000	\$185,000	\$270,000	\$450,000	\$450,000
TOTAL	\$1,510,000				

Water Infrastructure Capital Cost Requirements

TOTAL CAPITAL COSTS FOR ALL WATER INFRASTRUCTURE REQUIREMENTS (PER MASTER PLAN RECOMMENDATIONS)*



*Development Costs are for projects driven by future growth in the City

Presented costs may change based on [stakeholder comments](#) (Master Plan is still looking for [your](#) comments)

Phasing of capital requirements is based on the year of [infrastructure need](#), grouped in five year increments

- Does not reflect City's Financial Plan

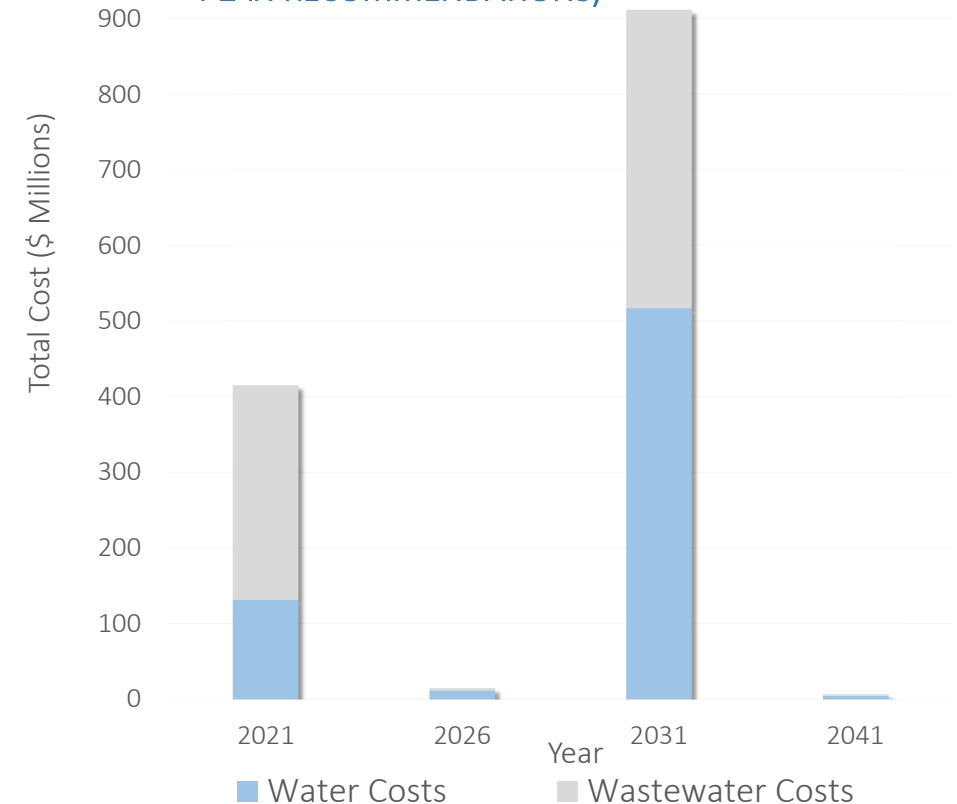
This summary does not include [Asset Management](#) requirements

Costs include planning for BOTH [water supply alternatives](#):

- Optimizing Valley Wells System
- Implementation of New Wanapitei Lake WTP

PRINTOUT PACKAGE AVAILABLE
Recommended Capital Water Infrastructure Projects

TOTAL CAPITAL COST FOR WATER & WASTEWATER INFRASTRUCTURE REQUIREMENTS (PER MASTER PLAN RECOMMENDATIONS)*



* Total costs presented side by side to provide perspective of relative costs required for each type of system

Existing Wastewater Infrastructure

CHELMSFORD

- 2 Wastewater Treatment Facilities
- 8 Lift Stations
- 46.44 Km Linear Infrastructure

ONAPING - LEVACK

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 1 Lift Station
- 29.68 Km Linear Infrastructure

DOWLING

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 1 Lift Station
- 15.75 Km Linear Infrastructure

LIVELY - WALDEN

- 2 Wastewater Treatment Facilities
- 7 Lift Stations
- 64.83 Km Linear Infrastructure

AZILDA

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 5 Lift Stations
- 32.99 Km Linear Infrastructure

COPPER CLIFF

- 2 Lift Stations
- 18.72 Km Linear Infrastructure

VALLEY

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 9 Lift Stations
- 130.14 Km Linear Infrastructure

SUDBURY

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 27 Lift Stations
- 21 Kilometers of Wastewater Tunnels
- 433.44 Km Linear Infrastructure

CAPREOL

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 2 Lift Stations
- 21.72 Km Linear Infrastructure

GARSON

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 3 Lift Stations
- 41.05 Km Linear Infrastructure

FALCONBRIDGE

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 8.18 Km Linear Infrastructure

WAHNAPITAE

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 1 Lift Station
- 13.81 Km Linear Infrastructure

CONISTON

- 1 Wastewater Treatment Facility
- 2 Lift Stations
- 13.63 Km Linear Infrastructure

Linear infrastructure includes gravity sewers and forcemains.

Wastewater Infrastructure Requirements

▼ DEMAND CRITERIA

A comparison of the design criteria used by the City, those recommended by the MOECC Guidelines, and others used by other municipalities across the province was undertaken for the wastewater systems in the CGS. An analysis of historic wastewater flow data was also conducted to determine unit wastewater generation criteria and rates.

COMMUNITY	RECOMMENDED AVERAGE ADY RESIDENTIAL UNIT RATE (L/CAP/DAY) *	RECOMMENDED MAX DAY FACTOR *
AZILDA	400	5.76
CAPREOL	650	2.69
CHELMSFORD	450	3.95
CONISTON	400	3.67
COPPER CLIFF	500	4.05
DOWLING	900	1.79
FALCONBRIDGE	400	2.25
GARSON	INCLUDED WITH SUDBURY	
LEVACK	200	3.20
LIVELY	450	4.05
WALDEN	450	3.36
SUDBURY	500	3.86
VALLEY EAST	250	2.69
WAHNAPITAE	500	3.67

* Average day wastewater rates and maximum day factors were calculated based on historical wastewater flow data recorded at each wastewater treatment facility. The City is currently undertaking studies to ascertain the levels of inflow & infiltration in their wastewater systems. Remedial efforts to reduce the amount of inflow & infiltration in each system may result in lower overall wastewater rates in the future.

Wet Weather Inflow

What is Inflow and Infiltration?

- Flow in wastewater system from sources other than municipal wastewater
- Enters system through:
 - Pipe Joints or Cracks
 - Lift Holes in Manhole Covers
 - Roof Leaders
 - Foundation Drain Connections
- Caused by wet weather events (i.e. rainfall, snowmelt, etc.)

What Problems Does I&I Cause?

- Increases wet weather flow in wastewater system
- Causes surcharging
- Uses up lift station and wastewater treatment plant capacities
- Increases costs to run wastewater system
- Can potentially cause bypasses and basement flooding events
- An issue in many municipalities

How Has I&I Been Investigated in the Master Plan?

- A flow monitoring program was undertaken for the Sudbury and Valley wastewater systems
- Reviewed all available flow monitoring data to determine I&I rates
- Categorized severity of I&I in each community
- Assigned recommendations to mitigate potential issues
- Further investigation required

Note: Separate studies investigated I&I reduction/mitigation for Azilda, Chelmsford and Lively-Walden.

I&I reduction requires **efforts from the City's administration** as well as **participation from individuals** in the community.

Example incentive programs related to I&I reduction:

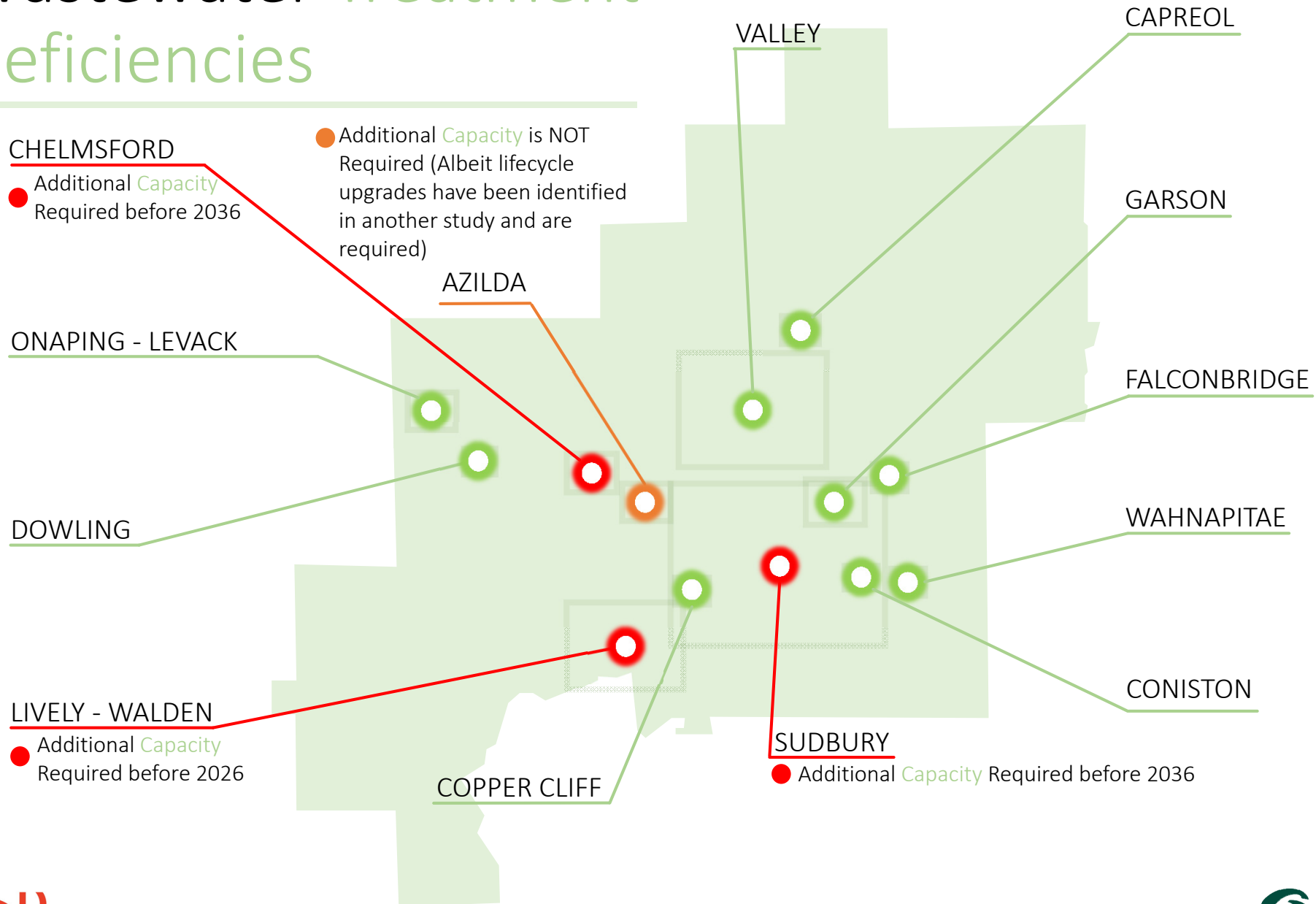
- Downspout Disconnection Programs
- Weeping Tile Disconnection
- Installation of Backwater Valves
- Preventative Plumbing Programs
- Disconnection of Foundation Drains

I&I RATE CATEGORY	ASSOCIATED MITIGATION MEASURE
MINIMAL	No immediate action
WITHIN ACCEPTABLE RANGES	Monitor every five years and maintain overall I&I using key repairs
ABOVE TYPICAL LEVELS	Identify locations in field • Catch basins • Poor surface drainage
HIGH	Measures from previous category plus smoke testing to target repairs for worst sewer branches
EXTREMELY HIGH	Measures from previous category plus: • Downspout and foundation drain disconnections • Overland drainage improvements

RECOMMENDED CGS INVESTMENT

REDUCTION MEASURE	2018	2019	2020	2021	2022
Installation of Flow Monitoring	\$186,000	\$120,000	\$120,000	\$120,000	\$120,000
Downspout Disconnection Program	\$562,000	\$531,000	\$531,000	\$531,000	\$531,000
Other I&I Studies and Testing	\$207,000				
TOTAL	\$3,560,000				

Wastewater Treatment Deficiencies



Wastewater Treatment Alternative Solutions

PRINTOUT PACKAGE AVAILABLE
Wastewater Treatment
Alternatives Evaluation

CHELMSFORD WWTP

1

ALTERNATIVE 1

- Redirect flows from Chelmsford to Valley
- New Lift Station
- Decommission Chelmsford WWTP

2

ALTERNATIVE 2

- Decommissioning of Azilda and Chelmsford WWTPs and Convey Flow to the Valley East WWTP

3

ALTERNATIVE 3

- Leave all plants independent
- Upgrade Chelmsford WWTP

4

ALTERNATIVE 4

- Do Nothing

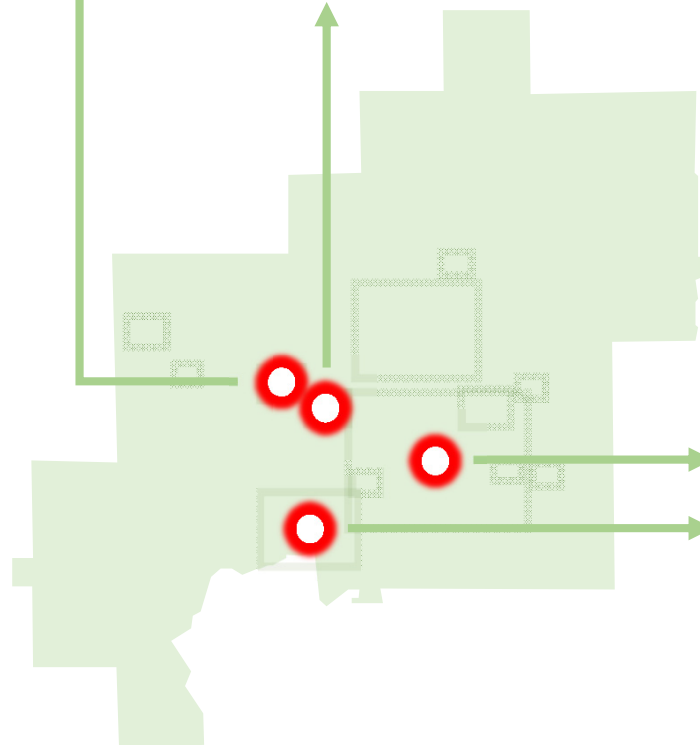
An Environmental Assessment has been completed for the Azilda WWTP, and the recommended solution is to address peak flow treatment concerns with wet weather retention

Environmental Study Reports (ESR) have been completed for both Sudbury and Lively-Walden WWTPs

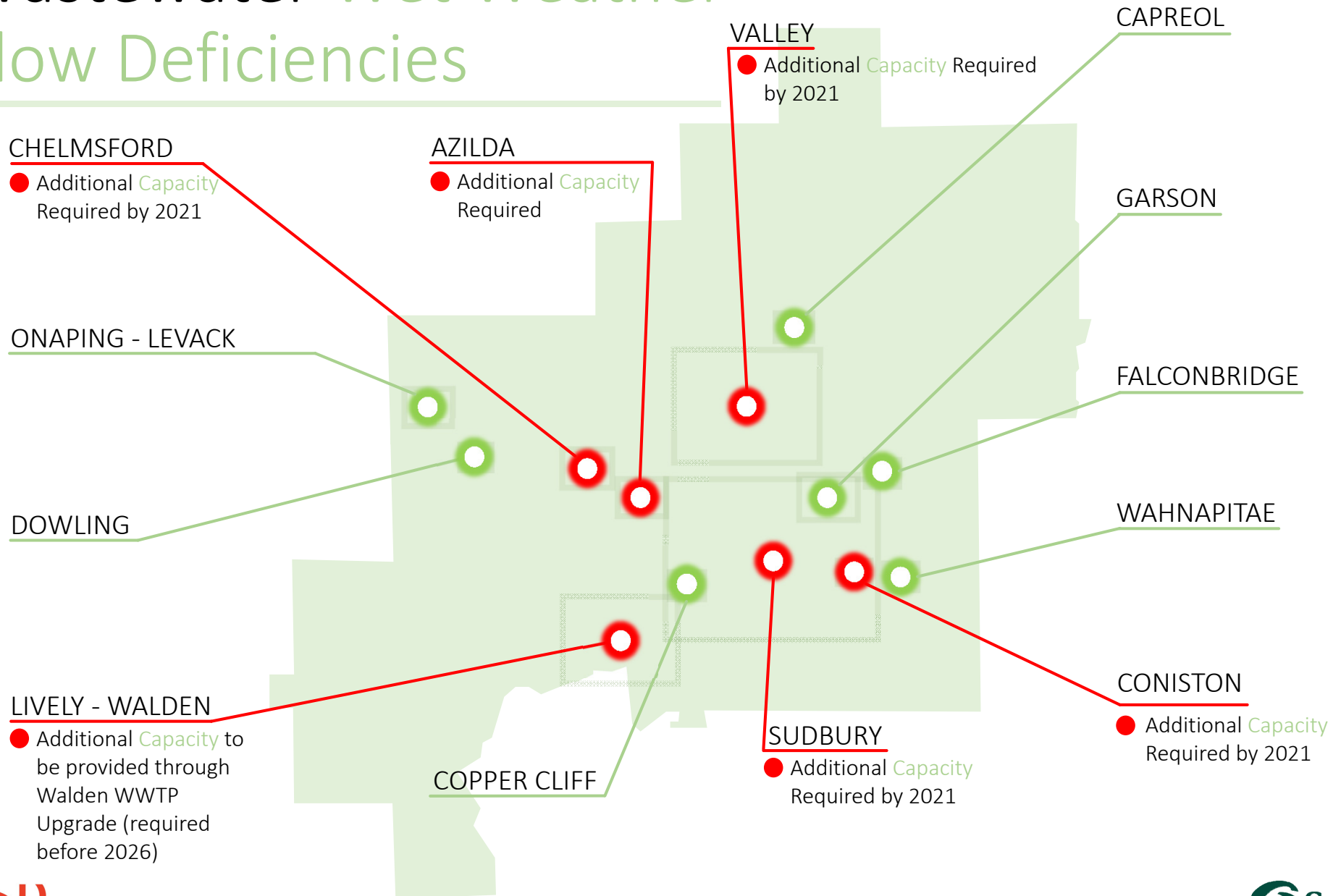
ESRs have determined the need for expansion

- Additional capacity required
- Not possible to optimize existing plant to treat additional flow required

The Sudbury WWTP ESR requires amendment in order to examine the treatment technologies, to confirm that the City implements the most cost-effective solution



Wastewater Wet Weather Flow Deficiencies



Wastewater Wet Weather Flow Alternative Solutions

1 DO NOTHING

Required as part of Class EA process and provides a baseline for comparison of other alternatives.

- The system will continue to operate as it currently does
- Ongoing operations and maintenance, as well as repairs are considered

2 OPTIMIZE EXISTING INFRASTRUCTURE

Comprises of modifying the existing infrastructure to optimize operation of the respective systems

3 NEW WASTEWATER STORAGE FACILITY

Construction of new storage infrastructure.

Wastewater Lift Stations

There are **69** wastewater lift stations in the CGS

WHY SO MANY?

- Difficult terrain
- Large amount of rock



Gravity sewer construction not always feasible

OUR OBJECTIVE:

Rationalize the lift stations

- 1 Reduce Operations and Maintenance Costs
- 2 Make Use of Rock Tunnel

Only four can viably be decommissioned:

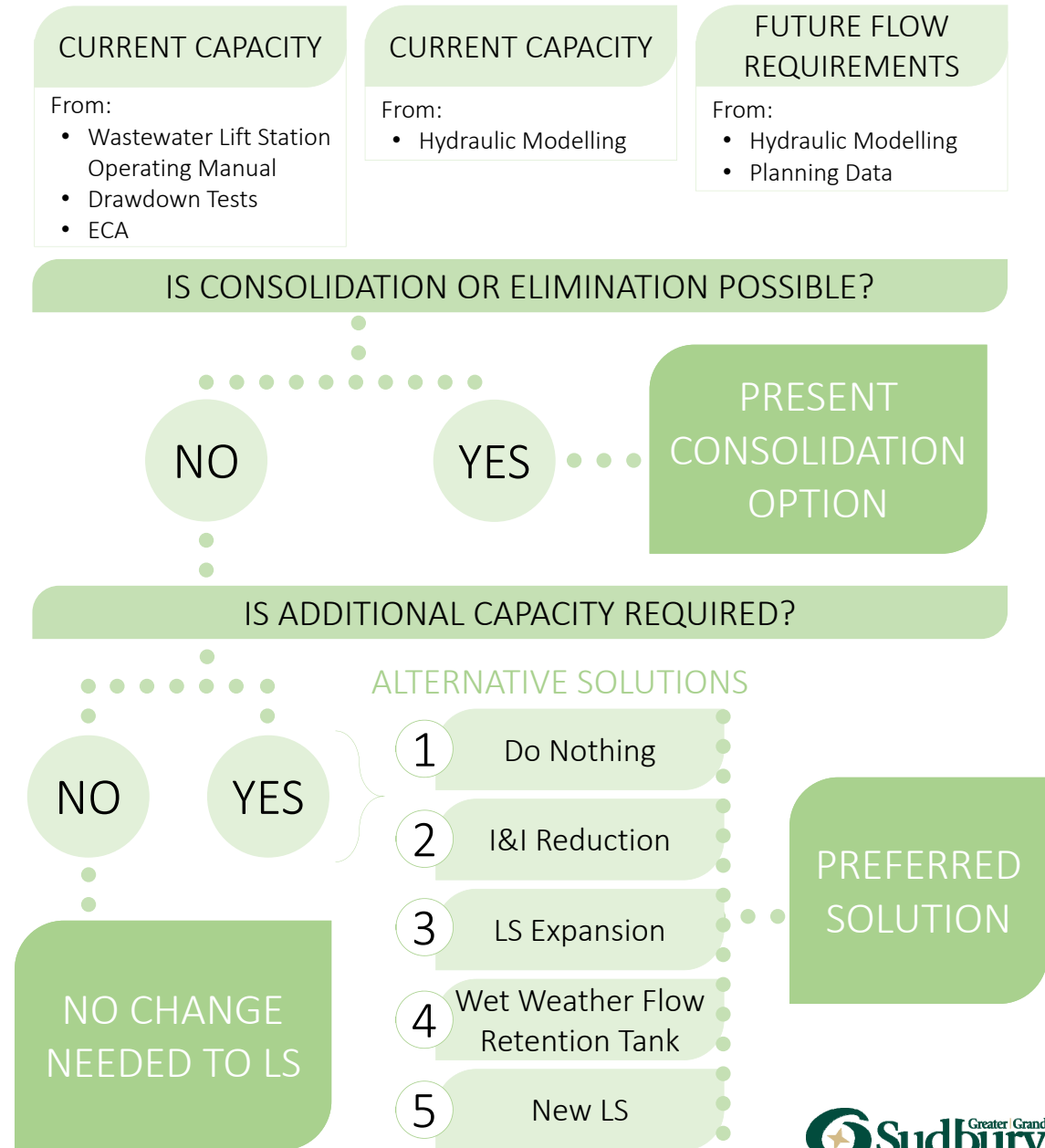
- Walford East LS
- Kincora LS
- Lakeview LS
- Anderson LS

UPGRADES ARE REQUIRED AT SEVERAL LIFT STATIONS TO CONVEY I&I FLOWS

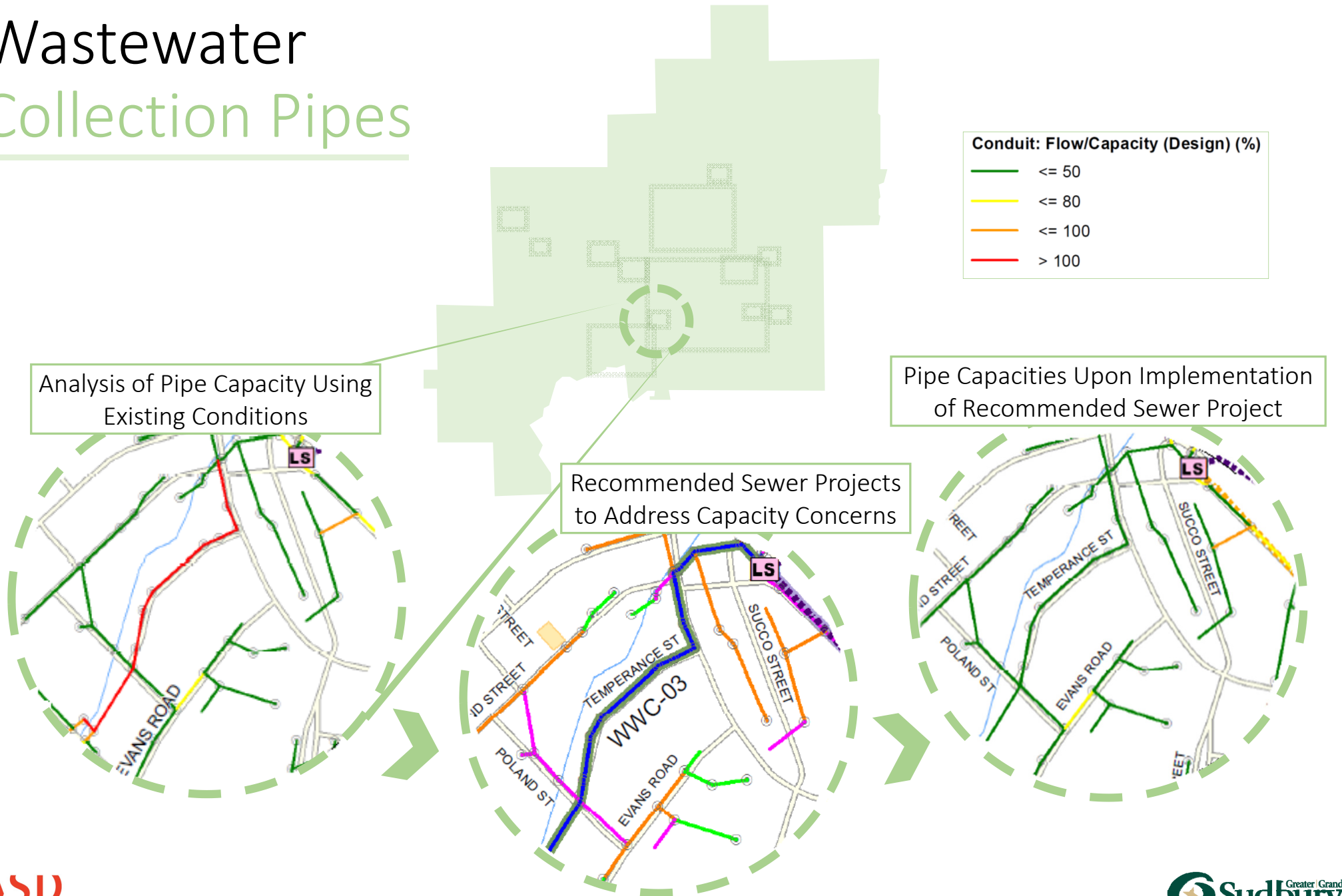
PRINTOUT PACKAGE AVAILABLE

Lift Station Alternatives
Evaluation

The following flow chart was used in order to evaluate the pumping requirements and feasibility of consolidation for all lift stations in the City of Greater Sudbury:



Wastewater Collection Pipes



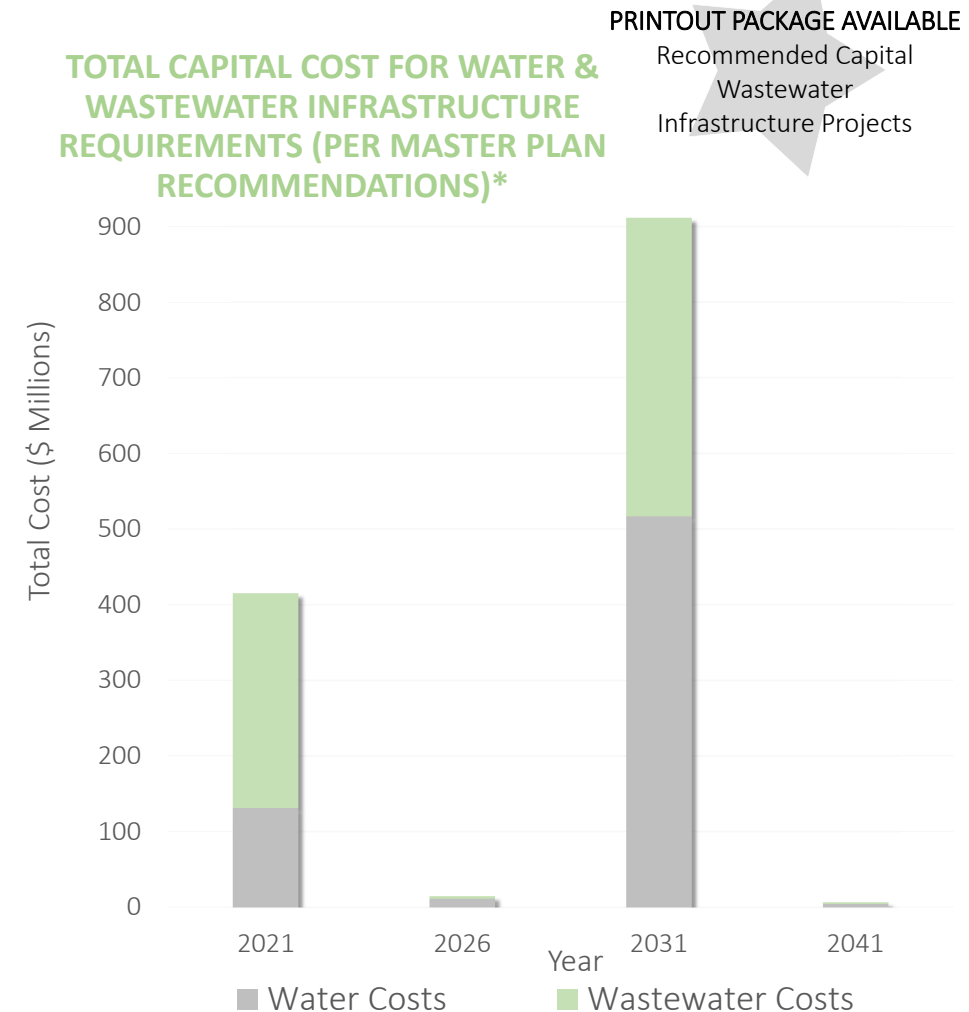
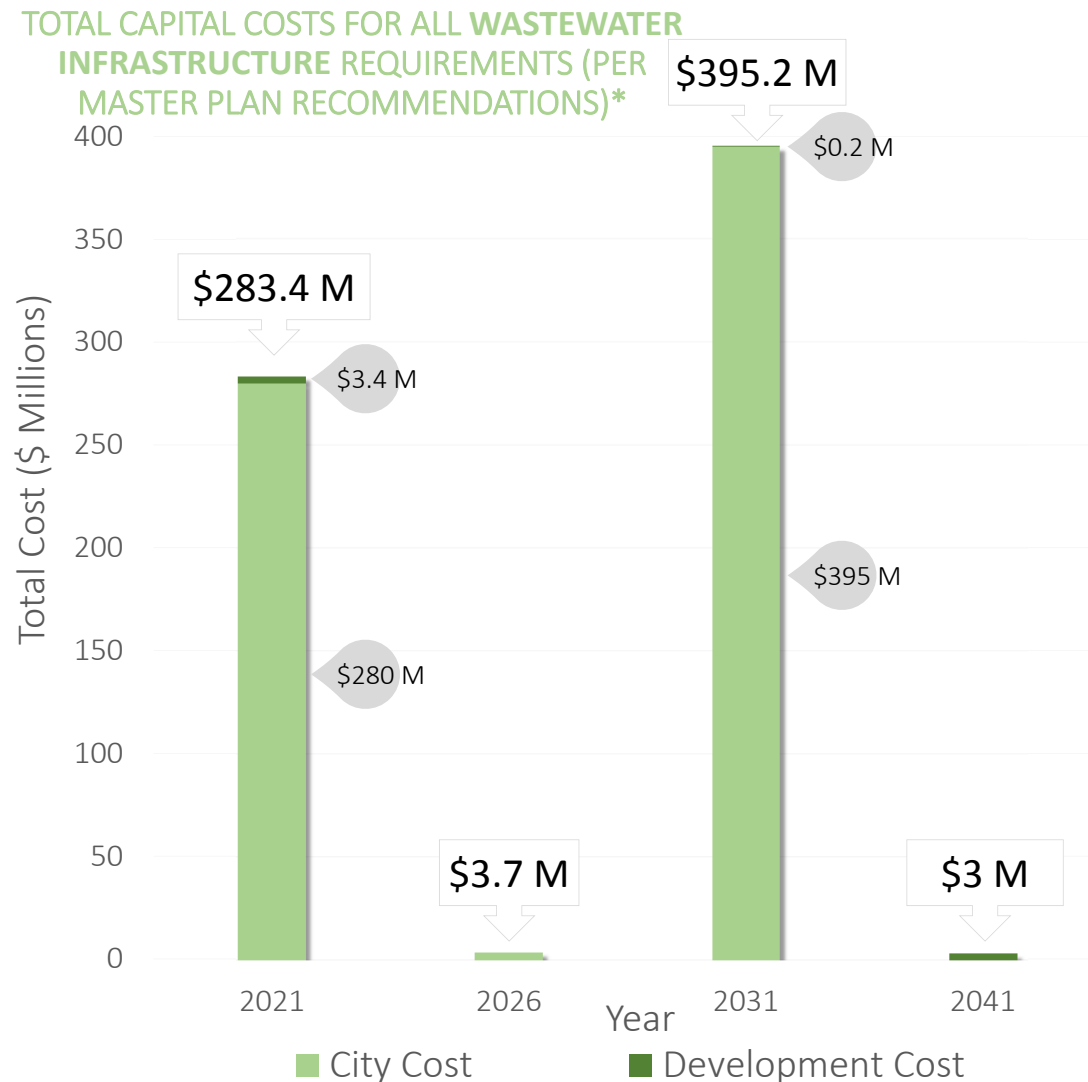
Wastewater Infrastructure Capital Cost Requirements

Presented costs may change based on [stakeholder comments](#) (Master Plan is still looking for [your](#) comments)

Phasing of capital requirements is based on the year of [infrastructure need](#), grouped in [five year increments](#)

- Does not reflect City's Financial Plan

This summary does not include [Asset Management](#) requirements



* Total costs presented side by side to provide perspective of relative costs required for each type of system

*Development Costs are for projects driven by future growth in the City

Project Contacts



Mr. Akli Ben-Anteur, P.Eng.

Project Manager
City of Greater Sudbury
Tom Davies Square
200 Brady Street
Sudbury, ON P3A 5P3



(705) 674-4455, Ext. 4457



akli.ben-anteur@greatersudbury.ca



Ms. Michelle Albert, P.Eng.

Consultant Project Manager
WSP Canada Inc.
100 Commerce Valley Drive West
Thornhill, ON L3T 0A1



(905) 882 1100, Ext. 6422



michelle.albert@wsp.com



Water and Wastewater Master Plan

Plan directeur des eaux et des eaux usées

Public Consultation Session 2

June 29, 2017

Séance de consultation publique 2

Le 29 juin 2017

SIGN-IN SHEET

PERSONNES PRÉSENTES

Please Print Clearly

Veuillez écrire lisiblement en lettres moulées

NAME, ORGANIZATION	ADDRESS	EMAIL ADDRESS	PHONE #	ADD TO MAILING LIST
NOM, ORGANISME	ADRESSE	ADRESSE DE COURRIEL	N° DE TÉLÉPHONE	AJOUTER MON NOM À LA LISTE D'ENVOI
Bob TATE	2200 REGENT ST Unit 801	grtate@lyberber.net	705-523-1417	☒ YES / NO OUI / NON
Vermilion River Stewardship	379 Ronba Rd. Worthington	linda.heron@rogers.com	705-866-1677	☒ YES / NO OUI / NON
DAVID BELEC	286 SEVENTH AVE. LIVELY, ON	dbelec@traneast trailers.com	705-670-7678	☒ YES / NO OUI / NON
David Young	957 Leedale Ave Sudbury P361B9	youngone4@hotmail.com	705-523-6846	☒ YES / NO OUI / NON
Jean-Yves Bujold	124 Concord Cres	slbujold@hotmail.com	705 688 2219	☒ YES / NO OUI / NON
Ted Keenan	682 Charlotte St	theodore.keenan@gmail.com	705 881-5578	☒ YES / NO OUI / NON

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.

Thank you for your participation in this study

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les évaluations environnementales, à moins d'indication contraire de votre part dans votre commentaire, tout renseignement personnel comme le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'emplacement du bien-fonds indiqués dans un commentaire feront partie des documents publics pour cette question et ils seront divulgués, si on les demande, à toute personne.

Merci de votre participation à cette étude.



19 July 2017

Akli Ben-Anteur, P.Eng., M.Eng., M.PM
Water/Wastewater Engineer
City of Greater Sudbury
Water & Wastewater Services
200 Brady Street
PO Box 5000, Station A
Sudbury, ON P3A 5P3
By email: Akli.Ben-Anteur@greatersudbury.ca

Re: Water & Wastewater Master Plan

Dear Mr. Ben-Anteur:

The Greater Sudbury Watershed Alliance (GSWA) is pleased to offer our comments on the City of Greater Sudbury's Water and Wastewater Master Plan.

The health of our City's rivers, creeks and lakes are of great importance to the quality of life many Sudburians seek while living in Greater Sudbury. But the city faces great challenges and cost associated with maintaining the health of these waterways and which also sustain its citizens. Issues such as climate change, inflow and infiltration (I&I) of stormwater into the wastewater system, and algal growth due to higher temperatures and inflows of phosphorus, from both new developments and wastewater treatment plants, will make managing water and wastewater a major challenge into the future.

Council cannot ignore water and wastewater infrastructure demands. Citizens may not see the direct harmful effects of ignoring necessary upgrades and maintenance but we will all eventually see the harmful effects to our environment and our quality of life.

Just in 2017, major primary bypasses of untreated sewage have been released from the Lively, Sudbury, Azilda and Coniston Wastewater Treatment Plants (see below). Our systems need upgrading.

GSWA strongly recommends a two-pronged approach whereby defined disconnect and repair targets and timelines are set to stem the I&I of stormwater into the wastewater system. In the short-term, the City must be vigilant and Council supportive of enforcement of its Sewer Use

By-law to ensure illegal sewer, sump pump and eavestrough hookups are quickly disconnected. Incentive programs may be the best way to approach this problem. The City should also consider storage infrastructure meant to hold sewage and stormwater until it can be properly treated and released into the environment.

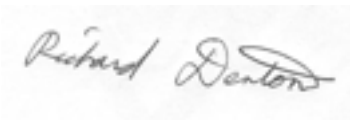
And to prevent excess phosphorus from being released into our waterways, a long-term Master Plan should also include tertiary treatment for the Sudbury, Chelmsford, and Walden Wastewater Treatment Facilities.

For the Chelmsford Wastewater Treatment Plant, GSWA supports the preferred alternative, to leave all plants independent, and to upgrade the Chelmsford WWTP.

And finally, Council must allocate sufficient funds to allow for the implementation of all preferred alternatives.

Thank you for this opportunity to comment. GSWA looks forward to the Notice of Study Completion.

Respectfully,

A handwritten signature in dark ink, reading "Richard Denton", is placed over a light gray rectangular background.

Richard Denton,
Chair, Greater Sudbury Watershed Alliance
RDenton@NOSM.ca

Vermilion River Stewardship



379 Ronka Rd.
Worthington, ON
P0M 3H0
(705) 866-1677

Info@VermilionRiverStewards.ca
VermilionRiverStewards.ca

12 July 2017

Akli Ben-Anteur, P.Eng., M.Eng., M.PM
Water/Wastewater Engineer
City of Greater Sudbury
Water & Wastewater Services
200 Brady Street
PO Box 5000, Station A
Sudbury, ON P3A 5P3
By email: Akli.Ben-Anteur@greatersudbury.ca

Re: Water & Wastewater Master Plan

Dear Mr. Ben-Anteur:

The Vermilion River Stewardship (VRS) is pleased to offer our comments on the City of Greater Sudbury's Water and Wastewater Master Plan (Master Plan). Our comments are based on information received at the Public Consultation Session held on Thursday, 29 June 2017, at the South End Library, as well as our review of the supporting documentation provided.

The health and vitality of the river, creek and lake ecosystems within the City of Greater Sudbury must be a major priority as they are an economic driver for the region, and will be under increasing pressure in the coming years. Climate Change is predicted to bring increasing heavy rain events, and has already proven to be a major challenge for our local wastewater infrastructure. Inflow and infiltration (I&I) of stormwater into the wastewater system is the major challenge and it must be addressed in a timely and effective manner. Doing nothing is not an acceptable option, nor is it enough to simply optimize the existing wastewater infrastructure. Wastewater staff are extremely efficient and have already significantly optimized the existing system, so the Master Plan must go much further if it is to serve our communities far into the future.

Large volumes of untreated and undertreated wastewater are being released into our local creeks, rivers, and lakes when heavy rain events occur, and this will become increasingly problematic as the climate warms. For example, on the 4th of April last spring, within 24 hours a Major primary bypass of 122,404 m³, or 122,404,000 litres, of raw sewage was released into the Vermilion River, and in February 65,169 m³, or 65,169,000 litres, was released.

VRS strongly recommends a two-pronged approach whereby defined disconnect and repair targets and timelines are set to stem the I&I of stormwater into the wastewater system. In the short-term the City must be vigilant and Council supportive of enforcement of its Sewer Use By-law to ensure illegal sewer hookups are quickly disconnected. In the long-term, there must be new storage infrastructure constructed to hold sewage and stormwater until it can be properly treated and released into the environment.

A long-term Master Plan must also include tertiary treatment for improved wastewater effluent treatment at facilities to be upgraded, such as the Sudbury, Chelmsford, and Walden Wastewater Treatment Facilities.

For the Chelmsford Wastewater Treatment Plant, VRS supports the preferred alternative, to leave all plants independent, and to upgrade the Chelmsford WWTP.

It will also be necessary for Council to provide the necessary funds to allow for the implementation of all preferred alternatives.

Thank you for this opportunity to comment. VRS looks forward to the Notice of Study Completion.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'L. Heron', with a horizontal line extending to the right.

Linda Heron
Chair, Vermilion River Stewardship